

RugGear®

RG850



Short guide

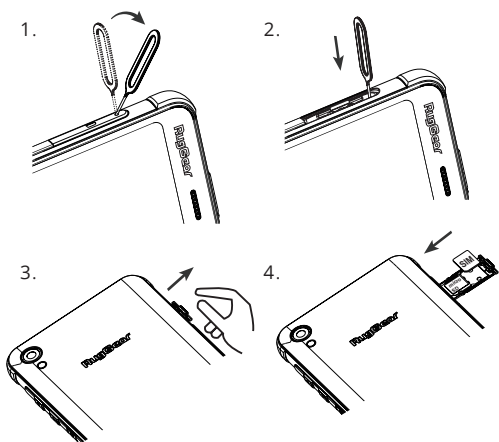
CONTENT

English	4
Deutsch	7
Česky	10
Dansk	13
Español	16
Suomi	19
Français	22
Magyar	25
Italiano	28
Nederlands	31
Norsk	34
Polski	37
Portuguesa	40
Русский	43
Svenska	46
简体中文	49
العربية	51

(c) 2018 RugGear
Version: 2018-05-30
RugGear Ltd.
Unit 1301, 13/F., Wing Tuck
Commercial Centre
Hong Kong
www.RugGear.com



SIM/MICRO SD



ENGLISH

KEYS AND SPECIAL FEATURES (see illustration on page 3)

1_EARPHONE JACK

2_SECONDARY MIC

3_VOLUME UP/DOWN

4_POWER KEY: Long press to power ON/OFF the device.

Short press to power ON/OFF the screen.

5_MAIN MICROPHONE

6_USB-C 2.0 PORT: For charging the phone and to connect to

other devices with the included USB cable.

7_FRONT CAMERA

8_FRONT SPEAKER

9_SIM CARD TRAY

10_MAIN CAMERA

11_CAMERA FLASH / TORCH

1. INTRODUCTION

This document contains information and safety regulations which are to be observed without fail for safe operation of the device **RG850** under the described conditions. Non-observance of this information and instructions can have serious consequences and/or may violate regulations.

Please read the manual and these safety instructions before using the device. In case of any doubt, the English version shall apply.

The current EU-declaration of conformity, safety instructions and manuals can be found at www.ruggear.com, or requested from **RugGear Ltd.**

2. RESERVATION

The content of this document is presented as it currently exists. **RugGear Ltd.** does not provide any explicit or tacit guarantee for the accuracy or completeness of the content of this document, including, but not restricted to, the tacit guarantee of market suitability or fitness for a specific purpose unless applicable laws or court decisions make liability mandatory.

RugGear Ltd. reserves the right to make changes to this document or to withdraw it any time without prior notice. Changes, errors and misprints may not be used as a basis for any claim for damages. All rights reserved.

RugGear Ltd. cannot be held responsible for any data or other loss and direct or indirect damages caused by any improper use of this device.

3. EU-DECLARATION OF CONFORMITY

The EU-declaration of conformity can be found at the end of this manual.



4. FAULTS AND DAMAGES

If there is any reason to suspect that the safety of the device has been compromised, it must be withdrawn from use immediately. Measures must be taken to prevent any accidental restarting of the device. The safety of the device may be compromised, if, for example:

- Malfunctions occur.
- The housing of the device shows damage.
- The device has been exposed to excessive loads.
- The device has been stored improperly.
- Markings or labels on the device are illegible.

We recommend that a device displaying errors or in which an error is suspected be sent back to **RugGear Ltd.** to be checked.

5. FURTHER SAFETY ADVICE

- Do not touch the screen of the device with sharp objects. Dust particles and nails may scratch the screen. Please maintain the screen clean. Remove dust on the screen with a soft cloth gently, and do not scratch the screen.
- Do not put the device in environments with excessive temperatures, as this could lead to heating of the battery, resulting in fire or explosion.
- Do not charge the device near any flammable or explosive substances.
- Charge the device under dry indoor conditions only.

- Do not charge the device in environments with much dust or humidity.
- Do not use the device in areas where regulations or legislatives prohibit the use.
- Do not expose the device or charger to strong magnetic fields, such as are emitted from induction ovens or microwaves.
- Do not attempt to open or repair the device. Improper repair or opening can lead to the destruction of the device, fire or explosion. Only authorized personnel are allowed to repair the device.
- Only use accessories approved by **RugGear Ltd.**
- Power off the device in hospitals or other places where the use of mobile phones is prohibited. This device may affect proper work of medical equipment, such as pacemakers. Always keep a distance of at least 15 cm between the device and these devices.
- Make sure the volume level is not set too high when plugging earphones and headphones to protect your hearing.
- Observe all corresponding laws that are in force in the respective countries regarding the use of devices while operating a vehicle.
- Please power off the device and disconnect the charging cable before cleaning the device.
- Do not use any chemical cleaning agents to clean the device or the charger. Use a damp and anti-static soft cloth for cleaning.
- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- The product shall only be connected to a USB interface of version USB2.0.
- Do not discard old and abandoned lithium batteries into the trash, send them to designated waste disposal locations.
- The user alone is responsible for any and all damages and liabilities caused by malware down-loaded when using the network or other data-exchange functions of the device. **RugGear Ltd.** cannot be held responsible for any of those claims.



Warning

RugGear Ltd. will not assume any liability for damages caused by disregarding any of these advices or by any inappropriate use of the device.

6. MAINTENANCE/REPAIR

Please note any legal requirements for periodic inspection. The device itself has no user-serviceable parts. It is recommended to perform inspections according to the safety regulations and advises. If there is a problem with the device, please contact your vendor or consult the service center. If your device is in need of repair, you can either contact the service center or your vendor.

7. BATTERY

The battery is not fully charged when the device is purchased, but it contains enough energy to power on the device. To obtain best battery performance and battery life, let the battery discharge completely before charging it completely for the first three charging cycles.

The device may only be charged at ambient temperatures in a range from +5°C ... +35°C. The phone's normal operating temperature is -20 °C to +55 °C. In order to ensure the normal phone functions, do not use this phone outside the temperature range.

Caution:

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose used batteries according to the instructions.

RG850 supports 5V/2A charging, using any higher charging current may damage your phone.

8. INSTALLATION OF THE NANO SIM CARD (see illustration on page 3)

The device has two slots for nano SIM cards. This is located on the left side of the unit. Use the ejector pin to access the SIM card slot until the SIM card tray ejects.

Warning

Do only change the SIM card when the device is switched off. Do not try to insert or remove the SIM card when any external power supply is connected, otherwise the SIM card may be damaged.

9. INSTALLATION OF THE MICROSD CARD (see illustration on page 3)

The device supports microSD card (up to 128GB). It located in the SIM card tray. SIM slot 2 can support either a microSD card or an additional SIM card. Example: one SIM card and microSD, or two SIM cards and no microSD.

Warning

Do only change the microSD card when the device is switched off. Do not try to insert or remove the microSD card when any external power supply is connected, otherwise the microSD card may be damaged.

10. RECYCLING

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, and accumulators must be taken to separate collection at the end of their working life. This requirement applies in the European Union. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

Always return your used electronic products, batteries, and packaging materials to dedicated collection points. This way you help prevent uncontrolled waste disposal and promote the recycling of materials.

More detailed information is available from the product retailer, local waste authorities, national producer responsibility organisations, or your local **RugGear Ltd.** representative.



11. INFORMATION CONCERNING CE SAR CERTIFICATION

(Specific Absorption Rate)

The SAR limit of Europe is 2.0 W/kg. The device has also been tested against this SAR limit. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use at the ear is 0.762 W/kg and when properly worn on the body is 1.027 W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 5mm from the body. The device complies with RF specifications when the device used at 5mm from your body. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with RF exposure requirements, and should be avoided.

12. TRADEMARKS

- Google™, Google Play and Android are trademarks of Google Inc.
- All other trademarks and copyrights are the properties of their respective owners.

TASTEN UND BESONDERE FUNKTIONEN (siehe Abbildung auf Seite 3)

1_ OHRHÖRERANSCHLUSS

2_ ZWEITES MIKROFON

3_ LAUTER/LEISER-TASTE

4_ EIN-/AUS-TASTE Langes Drücken: Gerät ein- und ausschalten. Kurzes Drücken: Bildschirm ein- und ausschalten.

5_ HAUPTMIKROFON

6_ USB-C 2.0-ANSCHLUSS: Zum Aufladen des Telefons und zum Anschluss an andere Geräte über das beiliegende USB-Kabel.

7_ VORDERE KAMERA

8_ VORDERER LAUTSPRECHER

9_ SIM-KARTENSCHACHT

10_ HAUPTKAMERA

11_ KAMERABLITZ/TASCHENLAMPE

1. EINFÜHRUNG

Dieses Dokument enthält Informationen und Sicherheitsvorschriften die für einen sicheren Betrieb des Geräts **RG850** unter den beschriebenen Bedingungen unbedingt zu berücksichtigen sind. Nichtbeachtung dieser Informationen und Anweisungen kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung und diese Sicherheitshinweise bevor Sie das Gerät benutzen. Im Falle widersprüchlicher Informationen gelten die englischen Anweisungen in diesen Sicherheitshinweisen.

Die aktuelle EU-Konformitätserklärung, Baumusterprüfbescheinigung, Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung können unter www.RugGear.com heruntergeladen oder bei der **RugGear Ltd.** angefordert werden.

2. VORBEHALT

Der Inhalt dieses Dokuments basiert auf der aktuellen Funktion des Gerätes.

Die **RugGear Ltd.** übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt, auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechungen schreiben zwingend eine Haftung vor.

Die **RugGear Ltd.** behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler begründen keinen Anspruch auf Schadensersatz Alle Rechte vorbehalten.

Für Datenverluste oder andere Schäden gleich welcher Art, die durch den unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes entstanden sind, übernimmt die **RugGear Ltd.** keine Haftung.

3. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung befindet sich am Ende dieser Anleitung.



4. FEHLER UND UNZULÄSSIGE BELASTUNGEN

Sobald zu befürchten ist, dass die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigt wurde, muss das Gerät außer Betrieb genommen werden. Die unbeabsichtigte Wiederinbetriebnahme muss verhindert werden. Die Gerätesicherheit kann gefährdet sein, wenn z. B.:

- Fehlfunktionen auftreten.
- Am Gehäuse des Geräts Beschädigungen erkennbar sind.
- Das Gerät übermäßigen Belastungen ausgesetzt wurde.
- Das Gerät unsachgemäß gelagert wurde.
- Beschriftungen auf dem Gerät nicht mehr lesbar sind.

Wir empfehlen ein Gerät, welches Fehler zeigt, oder bei dem Fehler vermutet werden, zu einer Überprüfung an die **RugGear Ltd.** zurück zu senden.

5. WEITERE SICHERHEITSHINWEISE

- Berühren Sie das Display nicht mit scharfkantigen Gegenständen. Staub und Schmutz oder Ihre Fingernägel können die Displayscheibe zerkratzen. Bitte halten Sie die Displayscheibe sauber, indem Sie diese regelmäßig mit einem weichen Stofftuch reinigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus, da dadurch der Akku überhitzen kann, was zu Feuer oder im schlimmsten Fall zu einer Explosion führen kann.
- Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Substanzen.
- Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Laden Sie das Gerät nicht in feuchter oder staubiger Umgebung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, wo das Benutzen verboten ist.
- Setzen Sie das Gerät oder das Ladegerät keinen starken elektrischen Magnetfeldern aus, wie sie z. B. von Induktionsherden oder Mikrowellenöfen ausgehen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht selbst und führen Sie auch keine Reparaturen selbst durch. Unsachgemäße Reparaturen können zur Zerstörung des Geräts, zu Feuer oder zu einer Explosion führen. Das Gerät darf nur von autorisierten Fachleuten repariert werden.
- Verwenden Sie nur von **RugGear Ltd.** zugelassenes Zubehör.
- Schalten Sie das Gerät in Kliniken oder anderen medizinischen Einrichtungen aus. Dieses Gerät kann die Funktion von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörhilfen beeinflussen. Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 cm zwischen Gerät und einem Herzschrittmacher ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke beim Anschließen von Kopfhörern und Kopfhörern nicht zu hoch eingestellt ist, um Ihr Gehör zu schützen.
- Achten Sie bei der Verwendung des Geräts während der Steuerung eines Kraftfahrzeuges auf die entsprechenden Landesgesetze.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Ladekabel, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Benutzen Sie keine chemischen Mittel zum Reinigen des Geräts oder des Ladegeräts. Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, angefeuchteten antistatischen Stofftuch.
- Das Netzteil muss in der Nähe der Ausrüstung aufgestellt werden und leicht zugänglich sein.
- Das Produkt darf nur mit einer USB-Schnittstelle der Version USB 2.0 verbunden werden.
- Akkus gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie dazu verpflichtet alte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.
- Für Schäden durch Computerviren, die beim Gebrauch der Internetfunktionen heruntergeladen werden, ist der Benutzer selbst verantwortlich. Ein Regressanspruch gegenüber der **RugGear Ltd.** besteht nicht.



Warnung

Die **RugGear Ltd.** übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Hinweise oder unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

6. WARTUNG/REPARATUR

Beachten Sie eventuell gültige gesetzliche Richtlinien zu wiederkehrenden Prüfungen, wie z. B. die Betriebssicherheitsverordnung! Das Gerät selbst besitzt keine zu wartenden Teile. Es wird empfohlen, eine Überprüfung anhand der Kriterien in den Sicherheitsvorschriften und Sicherheitshinweisen durchzuführen. Bedarf Ihr Gerät einer Reparatur, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Service Center oder Ihren Verkäufer. Reparaturen dürfen nur durch i.safe MOBILE GmbH oder autorisierte Service Center durchgeführt werden, da ansonsten die Sicherheit des Geräts nicht mehr gewährleistet ist.

7. BATTERIE

Bei Anlieferung ist die Batterie nicht vollständig aufgeladen. Das Gerät lässt sich aber dennoch vollständig aktivieren. Zur Erreichung der besten Performance der Batterie sollte die Batterie die ersten dreimal vollständig entladen und anschließend wieder 100% aufgeladen werden.

Die Batterie des Geräts darf nur innerhalb des Umgebungstemperaturbereiches von +5°C ... 35°C geladen werden! Die normale Betriebstemperatur des Telefons liegt zwischen -20 °C und +55 °C. Verwenden Sie das Telefon nicht außerhalb dieses Temperaturbereichs, um die normale Funktionsweise des Telefons

sicherzustellen.

Achtung:

Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen Akku des falschen Typs ersetzt wird. Entsorgen Sie den Akku gemäß den Anweisungen.

Das RG850 unterstützt einen Ladestrom von 5 V/2 A. Die Verwendung eines höheren Ladestroms kann Ihr Telefon beschädigen.

8. INSTALLATION DER NANO SIM KARTE (siehe Abbildung auf Seite 3)

Das Gerät verfügt über zwei Schächte für Nano-SIM-Karten. Dieser befindet sich auf der linken Seite des Gerätes. Öffnen Sie das SIM-Kartenfach mit dem Auswerfstift.

Warnung

Tauschen Sie die SIM-Karte nur wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Entfernen oder setzen Sie eine SIM-Karte nur ein, wenn kein Ladegerät angeschlossen ist. Ansonsten kann die SIM-Karte beschädigt werden.

9. INSTALLATION DER MICRO SD KARTE (siehe Abbildung auf Seite 3)

Das Gerät unterstützt microSD-Karten (bis zu 128 GB). Diese befindet sich im SIM-Kartenschacht. Der SIM-Kartenschacht 2 kann entweder für eine microSD-Karte oder eine zusätzliche SIM-Karte verwendet werden.

Warnung

Tauschen Sie die micro SD Karte nur wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Bauen Sie keine micro SD Karte ein oder entfernen Sie eine, wenn ein Ladegerät angeschlossen ist. Ansonsten kann die micro SD Karte beschädigt werden.

10. WIEDERVERWERTUNG

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Diese Vorschriften gelten in der Europäischen Union. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie gebrauchte elektronische Produkte, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den entsprechenden Sammelstellen. Sie beugen so der unkontrollierten Müllbeseitigung vor und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere Informationen erhalten Sie über den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden für die Einhaltung der erweiterten Herstellerhaftung oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen **RugGear Ltd.** Vertreter.



11. INFORMATIONEN zur CE SAR Zertifizierung

(Spe-zifische Absorptionsrate)

Der SAR-Grenzwert liegt in Europa bei 2,0 W/kg. Das Gerät wurde ebenfalls mit diesem Grenzwert getestet. Der höchste SAR-Wert, der bei der Produktzertifizierung gemäß diesem Standard für die Verwendung am Körper gemessen wurde, beträgt 0.762 W/kg und getragen am Körper getragen ist 1.027 W / kg. Das Gerät wurde auf typische Situationen beim Tragen am Körper mit der Rückseite des Telefons in einem Abstand von 5 mm vom Körper getestet. Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es in einem Abstand von 5 mm vom Körper verwendet wird. Achten Sie bei der Verwendung von Gürtelclips, Gürteltaschen und ähnlichem Zubehör darauf, dass das Zubehör keine metallischen Gegenstände enthält. Der Einsatz von Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den Richtlinien für HF-Exposition und ist nicht zulässig.

12. WARENZEICHEN

- Google™, Google Play und Android sind Marken von Google Inc.
- Alle weiteren Marken und Copyrights sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

ČESKY

TLAČÍTKA A SPECIÁLNÍ PRVKY (viz obrázek na straně 3)

1_ SLUCHÁTKOVÁ ZDÍRKA

2_ SEKUNDÁRNÍ MIKROFON

3_ ZVÝŠENÍ/SNÍŽENÍ HLASITOSTI

4_ TLAČÍTKO NAPÁJENÍ:

Dlouhým stisknutím zařízení zapnete nebo vypnete.
Krátkým stisknutím obrazovku zapnete nebo vypnete.

5_ HLAVNÍ MIKROFON

6_ PORT USB-C 2.0:

Slouží k nabíjení telefonu a jeho připojení k dalším zařízením pomocí dodaného kabelu USB.

7_ PŘEDNÍ FOTOAPARÁT

8_ PŘEDNÍ REPRODUKTOR

9_ POZICE SIM KARTY

10_ HLAVNÍ FOTOAPARÁT

11_ BLESK FOTOAPARÁTU

1. ÚVOD

Tento dokument obsahuje informace a bezpečnostní předpisy pro bezpečný provoz zařízení **RG850** za popsanych podmínek, které musí být bezpodmínečně dodržovány. Nedodržování těchto upozornění a pokynů může mít za následek nebezpečné situace nebo protiprávní jednání.

Než začnete zařízení používat, přečtěte si návod k obsluze a tato bezpečnostní upozornění. V případě rozporuplných informací jsou u těchto bezpečnostních upozornění směrodatné verze v anglickém jazyce.

Aktuální Prohlášení o shodě s předpisy EU, certifikáty, bezpečnostní pokyny a příručky je možné nalézt na adrese www.RugGear.com nebo vyžádat u společnosti **RugGear Ltd.**

2. REZERVACE

Obsah tohoto dokumentu vychází z aktuální funkce zařízení. Společnost **RugGear Ltd.** neposkytuje výslovně ani implicitně jakoukoli záruku správnosti nebo úplnosti obsahu tohoto dokumentu, zejména ale ne jenom je pak vyloučena tichá záruka tržní způsobilosti a vhodnosti pro určitý konkrétní účel vyjma případů, kdy platné zákony nebo jurisdikce takové ručení povinně předepisují.

Společnost **RugGear Ltd.** si vyhrazuje právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět změny v tomto dokumentu nebo tento dokument stáhnout. Změny, omyly a tiskové chyby nezakládají jakýkoli nárok na náhradu škody. Všechna práva vyhrazena.

Za ztráty dat nebo jiné škody jakéhokoli druhu vzniklé nevhodným používáním zařízení společnost **RugGear Ltd.** neručí.

3. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ES prohlášení o shodě se nachází na konci tohoto návodu.



4. ZÁVADY A POŠKOZENÍ

Jakmile existuje důvod k obavám, že je negativně ovlivněna bezpečnost zařízení, je bezpodmínečně nutné zařízení neprodleně uvést mimo provoz. Musí se zabránit neúmyslnému opětovnému uvedení do provozu. Bezpečnost zařízení může být ohrožena, pokud např.:

- v případě závady,
- vykazuje-li kryt zařízení známky poškození,
- bylo-li zařízení vystaveno nadměrnému zatížení,
- bylo-li zařízení nesprávným způsobem uskladněno nebo,
- jsou-li značky a štítky na zařízení nečitelné.

Doporučujeme zařízení, které vykazuje chybu, nebo u kterého je podezření na chyby, zaslat ke kontrole společnosti **RugGear Ltd.**

5. DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nedotýkejte se displeje zařízení ostrými předměty. Může dojít k poškrábání displeje prachovými částicemi a nehty. Udržujte displej čistý. Prach z displeje odstraňujte opatrně pomocí měkké utěrky a dbejte, abyste displej nepoškrábali.

- Nevystavuje zařízení prostředí s nadměrnými teplotami. Mohlo by dojít k přehřátí baterie a následnému požáru nebo výbuchu.
- Nenabíjete zařízení v blízkosti hořlavých nebo výbušných látek.
- Nabíjete zařízení pouze v suchých vnitřních prostorách.
- Nenabíjete zařízení ve vlhkém nebo prašném prostředí.
- Nepoužívejte zařízení na místech, ve kterých je jeho užívání zakázáno.
- Nevystavujte zařízení nebo nabíječku působení silných elektromagnetických polí, která např. vydávají indukční sporáky nebo mikrovlnné trouby.
- Zařízení sami neotevírejte a ani na něm sami neprovádějte žádné opravy. Neodborné opravy mohou vést ke zničení zařízení, ke vznícení nebo výbuchu. Zařízení smí opravovat pouze autorizovaní odborníci.
- Používejte pouze příslušenství schválené společností **RugGear Ltd.**
- Na klinikách nebo v jiných zdravotnických zařízeních zařízení vypněte. Zařízení může ovlivňovat funkci zdravotnických pomůček, jako je kardiostimulátor nebo pomůcky pro neslyšící. Mezi zařízením a kardiostimulátorem udržujte bezpečnostní vzdálenost minimálně 15 cm.
- Ujistěte se, že úroveň hlasitosti není při připojení sluchátek a sluchátek nastavena příliš vysoko na ochranu sluchu.
- Při používání zařízení během řízení vozidel dodržujte příslušné zákony platné v dané zemi.
- Než budete zařízení čistit, vypněte jej a odpojte nabíjecí kabel.
- K čištění zařízení nebo nabíječky nepoužívejte žádné chemické prostředky. Čistěte zařízení měkkým, navlhčeným antistatickým látkovým hadříkem.
- Adaptér musí být instalován poblíž zařízení a musí být snadno dostupný.
- Produkt může být připojený k rozhraní USB verze USB 2.0.
- Baterie nejsou v domovním odpadem. Jakožto spotřebitel jste dále povinni staré baterie správným způsobem zlikvidovat.
- Za jakékoli škody a povinnosti způsobené a vyplývající ze stažení škodlivého softwaru při používání síťových nebo jiných funkcí zařízení určených pro výměnu dat zodpovídá výhradně uživatel. Společnost **RugGear Ltd.** nenes žádnou odpovědnost za žádné z těchto nároků.



Varování

Společnost **RugGear Ltd.** nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené ignorováním kteréhokoliv z těchto doporučení nebo nesprávným použitím zařízení.

6. ÚDRŽBA A OPRAVY

Dodržujte případné platné právní předpisy k opakovaným zkouškám, jako např. předpisy k bezpečnosti práce! Zařízení neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl opravit svépomocí. Doporučuje se provádět kontroly v souladu s bezpečnostními předpisy a pokyny. Pokud se u zařízení vyskytl problém, obraťte se na prodejce nebo se poradte se servisním střediskem. Vyžaduje-li vaše zařízení opravu, můžete se obrátit na servisní středisko nebo na prodejce.

7. BATERIE

Uživatel nemůže sám vyměňovat baterii v tomto zařízení. Při zakoupení zařízení není baterie plně nabitá, ale poskytuje dostatek energie k jeho zapnutí. Pro dosažení maximálního výkonu a životnosti nechejte baterii při prvních třech nabíjecích cyklech před nabíjením zcela vybit.

Baterie zařízení se smí nabíjet pouze v rozsahu okolních teplot od +5 °C ... 35 °C! Normální provozní teplota sluchátka je -20 °C až +55 °C. Aby byly zajištěny normální funkce telefonu, nepoužívejte tento telefon mimo tento teplotní rozsah.

Upozornění

Pokud je baterie nahrazena nesprávným typem baterie, může dojít k výbuchu. Použité baterie likvidujte v souladu s pokyny.

Zařízení RG850 podporuje nabíjení 5 V/2 A, použití vyšších hodnot při nabíjení může telefon poškodit.

8. VLOŽENÍ NANO SIM KARTY (viz obrázek na straně 3)

Telefon má dvě pozice pro vložení nano SIM karet. Najdete je na levé straně telefonu. Pozici SIM karty otevřete pomocí bodce, díky kterému dojde k vysunutí slotu.

Varování

SIM kartu vyměňujte zásadně jen při vypnutém zařízení. Nepokoušejte se ji vložit ani vyjmout, pokud je připojeno externí napájení – mohlo by dojít k jejímu poškození.

9. VLOŽENÍ MICRO SD KARTY (viz obrázek na straně 3)

Zařízení podporuje kartu MicroSD (až do 128 GB). Nachází se v pozici SIM karty. Pozice SIM karty 2 podporuje buď kartu MicroSD nebo jinou SIM kartu.

Varování

La tarjeta micro SD solo debe cambiarse con el dispositivo apagado. No inserte ni extraiga la tarjeta micro SD cuando el dispositivo esté conectado a una toma de corriente para evitar danos en la tarjeta micro SD.

10. RECYKLACE

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše na telefonu, baterii, příručce nebo obalu připomíná, že všechny elektrické produkty, baterie a akumulátory je nutné na konci životnosti likvidovat jako tříděný odpad. Toto nařízení platí v Evropské unii. Nevyhazujte tyto produkty do směsného komunálního odpadu. Elektronické produkty, baterie a obalový materiál vždy odevzdávejte na vyhrazených odběrných místech. Pomůžete tím zabránit nekontrolované likvidaci odpadů a podpoříte recyklaci materiálů. Podrobnější informace jsou k dispozici u maloobchodního prodejce produktů, místních orgánů zabývajících se odpady, národních organizací pro odpovědnost výrobců nebo u místního zastoupení společnosti **RugGear Ltd.**



11. INFORMACE k certifikátu CE SAR

(specifická míra absorpce)

Limit SAR v Evropě je 2,0 W/kg. Zařízení bylo na tento limit testováno. Nejvyšší hodnota SAR vykázaná podle této normy v průběhu certifikace pro použití na těle je 0.762 W/kg a při opotřebením na těle je 1.027 W / kg. Toto zařízení bylo testováno pro typické používání na těle se zadní stranou mikrotelefonu 5 mm od těla. Toto zařízení je ve shodě se specifikacemi RF, pokud je používáno ve vzdálenosti 5 mm od vašeho těla. Používané přezky na opasek, pouzdra a podobná příslušenství by neměla v sobě obsahovat kovové součásti. Používání příslušenství, která těmto požadavkům nevyhovují, může způsobit nehodu s požadavky na RF expozici a nemělo by k němu docházet.

12. OCHRANNÉ ZNÁMKY

- Google™, Google Play a Android jsou ochranné známky společnosti Google Inc.
- Všechny ostatní ochranné známky a práva k duševnímu vlastnictví jsou majetkem příslušného držitele.

TASTER OG SPECIALFUNKTIONER (se illustration på side 3)

1_ STIK TIL HOVEDTELEFONER

2_ SEKUNDÆR MIKROFON

3_ LYDSTYRKE OP/NED

4_ **TÆND/SLUK-KNAP:** Langt tryk for at tænde/slukke enheden. Kort tryk for at tænde/slukke skærmen.

5_ PRIMÆR MIKROFON

6_ **USB-C 2.0-PORT:** Til opladning af telefonen og tilslutning af andre enheder med det medfølgende USB-kabel.

7_ FRONTKAMERA

8_ FRONTHØJTALER

9_ HOLDER TIL SIMKORT

10_ PRIMÆRT KAMERA

11_ KAMERABLITZ/LYGTE

1. INTRODUKTION

Dette dokument indeholder information og sikkerhedsregler, som absolut skal følges for en sikker drift med enhed **RG850** under de beskrevne betingelser. Manglende overholdelse af disse informationer og anvisninger kan have farlige følger eller være en overtrædelse af regler.

Læs brugsvejledningen og disse sikkerhedsoplysninger, før enheden bruges. I tilfælde af modstridende informationer gælder de engelske instruktioner i disse sikkerhedsoplysninger.

Den seneste EU-overensstemmelseserklæring, typecertifikater, sikkerhedsoplysninger og brugsvejledningen kan downloades på www.RugGear.com eller rekvireres hos **RugGear Ltd.**

2. FORBEHOLD

Indholdet i dette dokument er baseret på enhedens aktuelle funktion. **RugGear Ltd.** påtager sig hverken eksplicit eller implicit noget som helst ansvar for rigtigheden eller fuldstændigheden af indholdet i dette dokument, herunder, men ikke begrænset til, stiltiende garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, medmindre gældende lovgivning eller jurisdiktioner foreskriver en obligatorisk forpligtelse.

RugGear Ltd. forbeholder sig til enhver tid ret til uden forudgående varsel at foretage ændringer i dette dokument eller trække dokumentet tilbage. Ændringer, fejl eller trykfejl begrundes ikke ret til erstatning. Alle rettigheder forbeholdes.

RugGear Ltd. påtager sig intet ansvar for datatab eller andre skader ligegyldigt hvilken type, der er en følge af en usagkyndig brug af enheden.



3. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EU-overensstemmelseserklæringen befinder sig i slutningen af denne vejledning.

4. FEJL OG IKKE-TILLADTE BELASTNINGER

Så snart der er frygt for, at sikkerheden ved enheden er blevet forringet, skal enheden tages ud af drift. En utilsigtet genstart skal forhindres. Sikkerheden ved enheden kunne blive forringet, hvis f.eks.:

- Der optræder fejlfunktioner.
- Der er tydelige skader på enhedens hus.
- Enheden har været udsat for alt for store belastninger.
- Enheden er blevet opbevaret usagkyndigt.
- Påskrifter på enheden ikke længere er læselige.

Vi anbefaler, at en enhed, der opviser fejl, eller formodes at være behæftet med fejl, sendes tilbage til en kontrol hos **RugGear Ltd.**

5. YDERLIGERE SIKKERHEDSBESTEMMELSER

- Berør ikke displayet med skarpkantede genstande. Støv og snavs eller dine fingerne kan ridse displayruden. Hold displayruden ren ved regelmæssigt at rengøre den med en blød tekstilkud.

- Enheden må ikke udsættes for høje temperaturer, da batteriet kan blive overophedet herigennem, hvilket kan resultere i brand eller i værste fald en eksplosion.
- Oplad ikke enheden i nærheden af brændbare eller eksplosive stoffer.
- Oplad kun enheden i tørre, indendørs rum.
- Oplad ikke enheden i en omgivelse, der er fugtig eller støvet.
- Brug ikke enheden på steder, hvor brug er forbudt.
- Udsæt ikke enheden eller opladeren for stærke elektriske magnetfelter, såsom de f.eks. dannes fra induktionskomfurer eller mikrobølgeovne.
- Åbn ikke enheden selv og udfør heller ikke selv reparationer. Usagkyndige reparationer kan føre til ødelæggelse af enheden, brand eller en eksplosion. Enheden må kun repareres af autoriserede fagfolk.
- Brug kun tilbehør, der er godkendt af **RugGear Ltd.**
- Sluk enheden på hospitaler eller andre medicinske faciliteter. Denne enhed kan påvirke funktionen ved medicinsk udstyr såsom pacemakere og høreapparater. Hold altid en sikkerhedsafstand på mindst 15 cm mellem enheden og en pacemaker.
- Sørg for, at lydstyrken ikke er sat for høj, når du tilslutter øretelefoner og hovedtelefoner for at beskytte din hørelse.
- Overhold relevante, nationale love, når enheden bruges, mens der køres i et køretøj.
- Sluk for enheden og kobl ladekablet fra, før enheden rengøres.
- Brug ikke kemiske midler til at rengøre enheden eller opladeren. Rengør udstyret med en blød, fugtet antistatisk klud.
- Adapteren skal installeres i nærheden af udstyret og skal være nemt tilgængelig.
- Produktet må kun tilsluttes en USB-grænseflade med version USB2.0.
- Batterier hører IKKE til i husholdningsaffald. Som forbruger er man forpligtet til at indlevere gamle batterier til korrekt bortskaffelse.
- Brugeren er selv ansvarlig for skader forårsaget af computervirus, der downloades i forbindelse med brug af internetfunktionerne. Der er ingen regreskrav over for **RugGear Ltd.**



Advarsel

RugGear Ltd. påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af disse anvisninger eller forkert brug af enheden.

6. VEDLIGEHOLDELSE / REPARATION

Overhold eventuelt gyldige juridiske retningslinjer til periodiske eftersyn, som for eksempel bekendtgørelsen om industriel sikkerhed! Selve enheden har ingen dele, der skal vedligeholdes. Det anbefales at gennemføre en kontrol baseret på kriterierne i sikkerhedsbestemmelserne og sikkerhedsoplysningerne. Er der behov for at få enheden repareret, skal man kontakte et autoriseret servicecenter eller en forhandler. Reparationer må kun udføres af RugGear Ltd. eller et autoriseret servicecenter, da sikkerheden ved enheden ellers ikke længere kan garanteres.

7. BATTERI

Ved levering er batteriet ikke fuldt opladet. Enheden kan dog stadig aktiveres fuldt ud. For at opnå den bedste ydeevne ved batteriet skal batteriet aflades 100% de første tre gange, og oplades 100% igen.

Enhedens batteri skal oplades inden for et omgivende temperaturområde på +5°C ... 35°C! Telefonens normale arbejdstemperatur er -20 °C - +55 °C. Undlad at anvende telefonen uden for dette temperaturområde for at sikre normale telefonfunktioner.

Forsigtig:

Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til vejledningen.

RG850 understøtter opladning med 5 V/2 A. Brug af højere ladestrøm kan beskadige telefonen.

8. INSTALLATION AF NANO SIM KORTET (se illustration på side 3)

Enheden har to åbninger til nano-SIM-kort. De er placeret på enhedens venstre side. Brug frigøringsstiften til at få adgang til SIM-kortåbningen, indtil SIM-kortholderen skydes ud.

Advarsel

Udskift kun SIM-kortet, når enheden er slukket. Sæt ikke et SIM-kort i eller tag et ud, når der er tilsluttet en oplader. Ellers kan SIM-kortet tage skade.

9. INSTALLATION AF MICRO SD KORTET (se illustration på side 3)

Enheden understøtter microSD-kort (op til 128 GB). Det er placeret i holderen til SIM-kortet. SIM-åbning 2 kan indeholde enten et microSD-kort eller et ekstra SIM-kort.

Advarsel

Udveksl kun microSD-kortet, når enheden er slukket. Undlad at indsætte et microSD-kort eller fjerne en, hvis en oplader er tilsluttet. Ellers kan microSD-kortet blive beskadiget.

10. GENANVENDELSE

Symbolet for den overstregede affaldsspand på hjul, som kan findes på produktet, på batteriet, i dokumentationen eller emballagen, betyder, at alle elektriske og elektroniske produkter, batterier og batterier skal indleveres til en separat affaldsindsamling i slutningen af produktets levetid. Disse forskrifter gælder inden for Den Europæiske Union. Bortskaf ikke disse produkter sammen med usorteret husholdningsaffald. Bortskaf altid brugte elektroniske produkter, batterier samt emballagemateriale på dertil beregnede indsamlingssteder. På den måde forebygges ukontrolleret bortskaffelse af affald og genbrug af materielle ressourcer fremmes. Yderligere informationer kan fås hos den forhandler, hvor produktet blev købt, hos lokale affaldsvirksomheder, statslige myndigheder, når det drejer sig om overholdelse af producentansvaret, eller hos den **RugGear Ltd.**-repræsentant, der er ansvarlig for det pågældende land eller område.



11. INFORMATIONER om CE SAR-certificering

(Specific Absorption Rate)

SAR-grænsen for Europa er 2,0 W/kg. Enheden er også testet mod denne SAR-grænse. Den højest indberettede SAR-værdi under denne standard under produktcertificering for brug på kroppen er 0.762 W/kg og når den bæres slidt på kroppen, er den 1.027 W / kg. Denne enhed blev testet ved typiske kropsbårne handlinger med bagsiden af håndsættet holdt 5 mm fra kroppen. Enheden overholder RF-specifikationerne, når enheden anvendes 5 mm fra kroppen.

Brugen af bælteklips, hylstre og lignende tilbehør bør ikke indeholde metalliske komponenter. Brugen af tilbehør, der ikke opfylder disse krav, opfylder eventuelt ikke kravene til RF-eksponeringskravene, og bør undgås.

12. VAREMÆRKER

- Google™, Google Play og Android er varemærker tilhørende Google Inc.
- Alle andre varemærker og copyrights tilhører disses respektive ejere.

ESPAÑOL

TECLAS Y FUNCIONES ESPECIALES (véase la imagen de la página 3)

1_ CONECTOR DE AURICULARES

2_ MICRÓFONO SECUNDARIO

3_ SUBIR/BAJAR VOLUMEN

4_ TECLA DE ENCENDIDO/APAGADO: Efectúe una pulsación larga para encender/apagar el dispositivo. Efectúe una pulsación breve para encender/apagar el dispositivo.

5_ MICRÓFONO PRINCIPAL

6_ PUERTO USB-C 2.0: Para cargar el teléfono y para conectar con otros dispositivos con el cable USB incluido.

7_ CÁMARA FRONTAL

8_ ALTAVOZ FRONTAL

9_ BANDEJA TARJETA SIM

10_ CÁMARA PRINCIPAL

11_ FLASH CÁMARA / LINTERNA

1. INTRODUCCIÓN

Este documento contiene informaciones y prescripciones de seguridad que deben tenerse en cuenta sin falta para un funcionamiento seguro del dispositivo **RG850** en las condiciones descritas. El incumplimiento de estas informaciones e instrucciones puede tener consecuencias peligrosas o infringir la normativa.

Lea las instrucciones de uso y estas indicaciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo. En caso de información contradictoria, tendrán prioridad las instrucciones inglesas de estas indicaciones de seguridad.

La declaración de conformidad UE actual, los certificados, las instrucciones de seguridad y las guías están disponibles en **www.RugGear.com** o directamente a través de **RugGear Ltd.**

2. RESERVA

El contenido de este documento se basa en el funcionamiento actual del dispositivo. **RugGear Ltd.** no acepta ninguna garantía, ya sea expresa o implícita por la exactitud o integridad de los contenidos de este documento, incluyendo, pero sin limitarse, las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un fin determinado, a menos que las leyes aplicables o la jurisprudencia prescriban obligatoriamente una responsabilidad.

RugGear Ltd. se reserva el derecho a realizar en todo momento, sin información previa, modificaciones en este documento o a retirar dicho documento. Los cambios, errores o erratas no suponen ningún derecho a indemnización. Todos los derechos reservados.

RugGear Ltd. no asumirá ninguna responsabilidad por las pérdidas de datos u otros daños de cualquier tipo que se originen como consecuencia de un uso inadecuado del dispositivo.

3. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

La declaración de conformidad UE se encuentra al final de estas instrucciones.



4. AVERÍAS Y DAÑOS

Si se teme que la seguridad del dispositivo ha sido afectada, el dispositivo debe ser retirado del servicio. Debe evitarse una nueva puesta en marcha involuntaria. La seguridad de los dispositivos puede estar amenazada cuando, p. ej.:

- El dispositivo no funciona correctamente.
- Hay daños visibles en la carcasa del dispositivo.
- El dispositivo ha estado expuesto a cargas excesivas.
- El dispositivo ha sido almacenado en condiciones inadecuadas.
- Las marcas o etiquetas del dispositivo son ilegibles.

Recomendamos que cuando se produzcan fallos o ante la sospecha de presencia de fallos, el dispositivo sea enviado a **RugGear Ltd.** para su comprobación.

5. OTRAS INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No toque la pantalla del dispositivo con objetos punzantes. Las partículas de polvo y los clavos pueden rayar la pantalla. Mantenga limpia la pantalla. Utilice

un paño suave con cuidado para retirar el polvo de la pantalla y no raye la superficie.

- No introduzca el dispositivo en entornos con temperaturas extremas porque la batería podría recalentarse e incendiarse o explotar.
- No cargue el dispositivo cerca de sustancias inflamables o explosivas.
- Cargue el dispositivo solo en espacios interiores secos.
- No cargue el dispositivo en entornos húmedos o polvorientos.
- No utilice el dispositivo en lugares en los que esté prohibido su uso.
- No exponga el dispositivo o el cargador a ningún campo magnético intenso, p. ej. los provenientes de hornos de inducción u hornos microondas.
- No abra el dispositivo por sí solo ni tampoco realice reparaciones por sí mismo. Las reparaciones incorrectas pueden provocar daños irreparables en el dispositivo, un incendio o incluso una explosión. El dispositivo solo debe ser reparado por expertos autorizados.
- Utilice exclusivamente accesorios **RugGear Ltd.** autorizados.
- Desconecte el dispositivo en hospitales u otros centros médicos. Este dispositivo puede influir en el funcionamiento de dispositivos médicos como marcapasos o audífonos. Mantenga siempre una distancia de seguridad de mínimo 15 cm entre el dispositivo y un marcapasos.
- Asegúrese de que el nivel de volumen no esté demasiado alto cuando conecte audífonos y auriculares para proteger su audición.
- En caso de que use el dispositivo mientras conduce un vehículo, respete la legislación vigente que corresponda.
- Desconecte el dispositivo y retire el cable de carga antes de limpiar el dispositivo.
- No utilice productos químicos para la limpieza del dispositivo ni del cargador. Limpie el dispositivo con un paño suave y antiestático humedecido.
- El adaptador debe estar instalado cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
- El producto solo se debe conectar a una interfaz USB de la versión USB2.0.
- Las baterías no están en la basura doméstica. Como consumidor, usted está obligado a devolver las pilas usadas para su correcta eliminación.
- El usuario será el único responsable de los daños y otras obligaciones que pudieran surgir de la descarga de malware al utilizar la red u otras funciones de intercambio de datos del dispositivo. **RugGear Ltd.** no se hace responsable de las reclamaciones que pudieran derivarse de ello.



Advertencia

RugGear Ltd. no se hará responsable de las reclamaciones por daños causados por hacer caso omiso a estas advertencias o por el uso indebido del dispositivo.

6. MANTENIMIENTO / REPARACIÓN

Tenga en cuenta las directivas legales vigentes sobre inspecciones periódicas, p. ej., la Ordenanza de Seguridad Industrial alemana. El dispositivo no contiene piezas que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario. Se recomienda llevar a cabo inspecciones de acuerdo con las normas de seguridad y las recomendaciones. Si surge algún problema con el dispositivo, póngase en contacto con su proveedor o consulte al centro de servicio. Si necesita reparar el dispositivo, póngase en contacto con el centro de servicio o con su proveedor.

7. BATERÍA

El usuario no cambiará la batería de este dispositivo en ningún caso. En el momento de la compra, la batería no está completamente cargada, pero tiene suficiente energía para encender el dispositivo. Para obtener el máximo rendimiento de la batería y optimizar su vida útil, deje que se descargue por completo antes de cargarla del todo los tres primeros ciclos de carga.

La batería del dispositivo solo debe cargarse en una gama de temperatura de +5°C ... a 35°C. La temperatura de funcionamiento normal del teléfono oscila entre -20 °C - +55 °C. Para garantizar el correcto funcionamiento del teléfono, no lo utilice fuera de este intervalo de temperatura.

Precaución:

Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas siguiendo las instrucciones correspondientes.

El dispositivo RG850 admite la carga 5V/2A, el uso de una corriente de carga superior puede cañar el teléfono.

8. INSTALACIÓN DE LA TARJETA NANO SIM (véase la imagen de la página 3)

El dispositivo tiene dos ranuras para tarjetas nano SIM. Están ubicadas en el lateral izquierdo de la unidad. Acceda a la ranura de la tarjeta SIM con la clavija de expulsión para extraer la bandeja de la tarjeta SIM.

Advertencia

La tarjeta SIM solo debe cambiarse con el dispositivo apagado. No inserte ni extraiga la tarjeta SIM cuando el dispositivo esté conectado a una toma de corriente para evitar daños en la tarjeta SIM.

9. INSTALACIÓN DE LA TARJETA MICRO SD (véase la imagen de la página 3)

El dispositivo admite tarjeta microsd (de hasta 128 GB). Está ubicada en la bandeja de la tarjeta SIM. La ranura 2 de la tarjeta SIM admite tanto una tarjeta microSD como una tarjeta SIM adicional.

Advertencia

Ne changer la carte micro SD que lorsque l'appareil est éteint. Ne pas essayer d'insérer ou de retirer la carte micro SD tant qu'une source d'alimentation externe est raccordée, sans quoi vous risqueriez d'endommager la carte micro SD.

10. RECICLAJE

El contenedor de basura tachado que aparece en el producto, en la batería, en la documentación o en el embalaje indica que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas y acumuladores deben llevarse a los puntos de recogida selectiva al final de su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea. No deseche estos productos como residuos urbanos no seleccionados.

Devuelva siempre los productos electrónicos, las pilas y el material de embalaje usados a los puntos específicos de recogida. De este modo ayudará a prevenir la eliminación incontrolada de residuos y a fomentar el reciclaje de los materiales.

Puede obtener más información a través del distribuidor minorista del producto, las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos, las organizaciones nacionales competentes en materia de responsabilidad de los productores o el representante local de **RugGear Ltd.**



11. INFORMACIÓN sobre la certificación CE SAR

(specific absorption rate o tasa de absorción específica)

El límite de la SAR en Europa es de 2,0 W/kg. El dispositivo también se ha probado con este límite de la SAR. El valor de la SAR máximo según la información suministrada bajo este estándar durante la certificación del producto para su uso en el cuerpo es de 0.762 W/kg y cuando se usa usado en el cuerpo es de 1.027 W / kg. El dispositivo se ha probado en operaciones habituales de uso en el cuerpo con la parte posterior del teléfono situada a 5mm del cuerpo. El dispositivo cumple las especificaciones de radiofrecuencia cuando se utiliza a 5 mm del cuerpo. Los clips para cinturón, fundas y accesorios similares que se puedan utilizar no deben contener componentes metálicos. Es posible que el uso de accesorios que no cumplan estos requisitos no se ajuste a los requisitos de exposición a RF y debe evitarse.

12. MARCAS COMERCIALES

- Google™, Google Play y Android son marcas comerciales de Google Inc.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

NÄPPÄIMET JA ERITYISOMINAISUUDET (ks. kuva s. 3)**1_ KORVAKUULOKKEEN JAKKILIITIN****2_ TOINEN MIKROFONI****3_ ÄÄNENVOIMAKKUUSSÄÄDIN**

4_ VIRTANÄPPÄIN: Pitkä painallus käynnistää tai sammuttaa laitteen. Lyhyt painallus käynnistää tai sammuttaa näytön.

5_ PÄÄMIKROFONI

6_ USB-C 2.0 -LIITÄNTÄ: Puhelimen lataaminen ja muiden laitteiden yhdistäminen toimitukseen sisältyvällä USB-kaapelilla

7_ ETUKAMERA**8_ ETUKAIUTIN****9_ SIM-KORTTIKELKKA****10_ PÄÄKAMERA****11_ SALAMAVALO/TASKULAMPPU****1. JOHDANTO**

Tämä asiakirja sisältää tietoja ja turvallisuusohjeita, jotka ovat **RG850**-puhelimen käytön ja moitteettoman toiminnan edellytys. Tietojen ja ohjeiden noudattamatta jättämisellä voi olla vakavia seurauksia, ja se voi olla määräysten vastaista.

Lue käyttöohje ja nämä turvallisuusohjeet ennen puhelimen käyttämistä. Jos tiedoissa esiintyy ristiriitaisuuksia, turvallisuusohjeiden englanninkielinen versio on ensisijaisesti pätevä.

EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus, sertifikaatit, turvaohjeet ja oppaat löytyvät osoitteesta www.RugGear.com tai ne voi pyytää **RugGear Ltd.**:lta.

2. VARAUS

Tämän asiakirjan sisältö perustuu laitteen toimintaan asiakirjan laatimishetkellä.

RugGear Ltd. ei vastaa nimenomaisesti eikä muulla tavoin asiakirjan sisällön paikkansapitävyydestä tai täydellisyydestä mukaan lukien laitteen markkinakelpoisuus ja soveltuvuus tiettyyn käyttötarkoitukseen, ellei pakottavasta lainsäädännöstä tai oikeuskäytännöstä muuta johdu.

RugGear Ltd. pidättää oikeuden muuttaa asiakirjaa tai vetää se takaisin milloin tahansa ilman ennakkovaroitusta. Muutokset, virheet ja painovirheet eivät oikeuta vahingonkorvauksiin. Kaikki oikeudet pidätetään.

RugGear Ltd. ei vastaa tietojen häviämisestä tai mistään muistakaan vahingoista, joiden syynä on laitteen epäasianmukainen käyttö.

3. EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on tämän ohjeen lopussa.

**4. VIAT JA VAHINGOITTUMINEN**

Jos laiteturvallisuuden vaarantumista on syytä epäillä, laite on poistettava käytöstä. Sen ottaminen uudelleen käyttöön vahingossa on estettävä.

Laiteturvallisuus voi vaarantua esim. seuraavissa tilanteissa:

- tapahtuu toimintahäiriöitä,
- laitteen kotelo näyttää vahingoittuneelta,
- laitteeseen on kohdistunut liiallista kuormitusta
- laite on varastoitu väärin,
- laitteen merkintöjä tai tarroja ei pysty lukemaan.

Suosittellemme, että laite, joka on vaurioitunut tai jossa on vikoja, palautetaan **RugGear Ltd.**:lle tarkastusta varten.

5. MUITA TURVALLISUUSOHJEITA

• Älä koske laitteen näyttöön terävillä esineillä. Pölypartikkelit ja kynnet saattavat naarmuttaa näyttöä. Pidä näyttö puhtaana. Poista pöly näytöltä pehmeällä kankaalla varovaisesti, äläkä naarmuta näyttöä.

• Älä vie laitetta ympäristöihin, joiden lämpötila on äärimmäisen korkea tai alhainen, koska tämä voi johtaa akun kuumenemiseen, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.

• Älä lataa laitetta helposti syttyvien tai räjähtävien aineiden lähellä.

• Lataa laitetta vain kuivissa sisätiloissa.

- Älä laita laitetta kosteassa tai pölyisessä ympäristössä.
- Älä käytä laitetta paikoissa, joissa sen käyttö on kielletty.
- Älä altista laitetta tai laturia voimakkaille sähkömagneettisille kentille, jollaisia esim. induktioliedet ja mikroaaltouunit synnyttävät.
- Älä avaa tai korjaa laitetta itse. Epäasianmukaiset korjaukset voivat tuhota laitteen sekä aiheuttaa tulipaloja ja räjähdyksiä. Laitetta saavat korjata vain valtuutetut ammattilaiset.
- Käytä vain **RugGear Ltd.**:n hyväksymiä tarvikkeita.
- Kytke laite pois päältä sairaaloissa ja muissa lääkinnällisissä laitoksissa. Laite voi vaikuttaa lääkinnällisten laitteiden, kuten sydämentahdistinten ja kuulolaitteiden, toimintaan. Säilytä laitteen ja sydämentahdistimen välillä aina vähintään 15 cm:n turvaetäisyys.
- Varmista, että äänenvoimakkuustaso ei ole liian korkea, kun kuulokkeet ja kuulokkeet liitetään kuulokkeiden suojaamiseen.
- Noudata paikallista lainsäädäntöä, joka koskee laitteen käyttämistä ajoneuvolla ajettaessa.
- Kytke laite pois päältä ja irrota latauskaapeli ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitteen tai laturin puhdistamiseen kemikaaleja. Puhdista laite pehmeällä, kostealla antistaattisella kangasliinalla.
- Sovitin on asennettava laitteiston läheisyyteen, ja sen on oltava helposti saapuvilla.
- Tuotteen saa liittää ainoastaan USB-liitäntään, jonka versio on USB 2.0.
- Älä hävitä vanhoja ja käytöstä poistettuja litiumparistoja talousjätteiden mukana. Käyttäjänä sinun velvollisuutesi on toimittaa vanhat akut valtuutettuun hävityspaikkaan.
- Käyttäjä on yksin vastuussa kaikista haittaohjelman lataamisesta aiheutuvista vaurioista ja vastuusta käytettäessä laitteen verkkoa tai muuta tiedonsiirtotoimintaa. **RugGear Ltd.** ei ole vastuussa mistään näistä vaateista.



Varoitus

RugGear Ltd. ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä tai laitteen asiaankuulumattomasta käytöstä.

6. YLLÄPITO / KORJAUS

Noudata mahdollista voimassa olevaa määräaikaistarkastuksia koskevaa lainsäädäntöä, kuten käyttöturvallisuusasetusta! Itse laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Suosittelemme tarkastusten suorittamista turvasäännösten ja -neuvojen mukaan. Jos laitteen kanssa on ongelma, ota yhteyttä myyjään tai huoltokeskukseen. Jos laite tarvitsee korjata, voit ottaa yhteyttä joko huoltokeskukseen tai myyjään.

7. AKKU

Akku ei ole täysin ladattu, kun laite ostetaan, mutta se sisältää riittävästi virtaa laitteen käynnistämiseen. Jotta saavutetaan akun paras suorituskyky ja käyttöikä, anna akun tyhjentyä kokonaan ennen sen lataamista täyteen ensimmäisenä kolmena lataussyklinä.

Laitteen akkua saa ladata ainoastaan ympäristön lämpötilan ollessa +5–35 °C! Puhelimen normaali käyttölämpötila on –20 °C – +55 °C. Puhelimen normaalin toiminnan varmistamiseksi sitä ei saa käyttää kyseisen lämpötila-alueen ulkopuolella.

Varoitus:

Räjähdysvaara, jos pariston tilalle vaihdetaan vääräntyyppinen paristo. Käytetyt paristot on hävitettävä ohjeiden mukaisesti.

RG850 tukee 5 V:n / 2 A:n latausta. Tätä suuremmat jännite- tai virta-arvot voivat vaurioittaa puhelinta.

8. NANO-SIM-KORTIN ASENNUS (ks. kuva s. 3)

Laitteessa on kaksi nano-SIM-korttipaikkaa vasemmalla sivulla. SIM-korttipaikkojen käyttämiseksi paina laukaisunastaa, jotta saat SIM-korttikelkan ulos.

Varoitus

Vaihda SIM-kortti vain silloin, kun laite on sammutettu. Älä yritä laittaa tai poistaa SIM-kortteja, kun ulkoinen virtalähde on yhdistetty. Muussa tapauksessa SIM-kortti voi vahingoittua.

9. MIKRO-SD-KORTIN ASENNUS (ks. kuva s. 3)

Laite tukee micro SD -kortteja (enintään 128 Gt). Korttipaikka sijaitsee SIM-korttikelkassa. SIM-korttipaikassa 2 voidaan käyttää joko micro SD -korttia tai toista SIM-korttia.

Varoitus

Vaihda mikro-SIM-kortti vain silloin, kun laite on sammutettu. Älä yritä laittaa tai poistaa Mikro-SD-korttia, kun ulkoinen virtalähde on yhdistetty. Muussa tapauksessa Mikro-SD-kortti voi vahingoittua.

10. KIERRÄTYS

Tuotteessasi, akussa, kirjallisuudessa tai paikkauksessa oleva pyörällisen roskasäiliön kuva, jonka päällä on rasti, muistuttaa sinua siitä, että kaikki sähköiset ja elektroniset tuotteet, akut ja akkumulaattorit täytyy viedä erilliseen keräykseen niiden käyttöiän päätyttyä. Tämä vaatimus on voimassa Euroopan Unionissa. Älä häitä näitä tuotteita lajittelemattomina talousjätteen joukossa. Palauta aina käytetyt elektroniikkatuotteesi, akut ja pakkausmateriaalit erillisiin keräyspisteisiin. Näin voit estää hallitsemattoman jätteiden hävittämisen ja edistää materiaalien kierrätystä. Lisää yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa tuotteen jälleenmyyjältä, paikallisilta jäteviranomaisilta, kansallisilta tuottajavastuuorganisaatioilta tai paikalliselta



RugGear Ltd. -edustajalta.

11. TIETOA CE SAR-sertifioinnista

(ominaisabsorptionopeus)

SAR-raja-arvo on Euroopassa 2,0 W/kg. Laite on testattu kyseisen SAR-raja-arvon perusteella. Tuotteen sertifiointiprosessin aikana käytetty suurin standardin mukainen SAR-arvo keholla kannettaessa oli 0.762 W/kg käytettäessä kulumista päällä on 1.027 W / kg. Laitetta testattiin tyypillisissä käyttötilanteissa keholla kannettaessa siten, että käsiyksikön tausta oli 5mm:n päässä kehosta. Laite täyttää RF-vaatimukset, kun sitä käytetään 5 mm:n päässä kehosta. Käytettävissä vyökiinnikkeissä, koteloissa ja vastaavissa tarvikkeissa ei saa olla metalliosia. Jos käytettävät tarvikkeet eivät täytä kyseisiä vaatimuksia, ne eivät ehkä ole RF-altistusvaatimusten mukaisia, ja niiden käyttöä on vältettävä.

12. TAVARAMERKKEJÄ

- Google™, Google Play ja Android ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.
- Kaikki muut tavaramerkit ja tekijänoikeudet ovat haltijoidensa omaisuutta.

FRANÇAIS

TOUCHES ET FONCTIONS SPÉCIALES (voir illustration en page 3)

1_ PRISE CASQUE

2_ MICRO SECONDAIRE

3_ VOLUME +/-

4_ **BOUTON MARCHÉ/ARRÊT** : pression prolongée pour allumer ou éteindre l'appareil. Pression brève pour allumer ou éteindre l'écran.

5_ **MICROPHONE PRINCIPAL**

6_ **PORT USB C 2.0** : pour recharger le téléphone et pour le connecter à d'autres appareils grâce au câble USB fourni.

7_ **CAMÉRA FRONTALE**

8_ **HAUT-PARLEUR FRONTAL**

9_ **LOGEMENT POUR CARTE SIM**

10_ **CAMÉRA PRINCIPALE**

11_ **FLASH CAMÉRA / LAMPE DE POCHE**

1. INTRODUCTION

Le présent document contient les informations et consignes de sécurité à impérativement observer en vue d'une exploitation en toute sécurité de l'appareil **RG850** dans les conditions énoncées. Le non-respect de ces informations et instructions peut engendrer des dangers ou violer des consignes.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et les présentes consignes de sécurité. En présence d'informations contradictoires, la version anglaise des instructions dans les présentes consignes de sécurité fait foi.

La déclaration de conformité CE actuelle, les certificats, les instructions de sécurité et les manuels sont disponibles sur le site www.RugGear.com ou peuvent être demandés auprès de l'entreprise **RugGear Ltd.**

2. SOUS RÉSERVE

Le contenu du présent document repose sur la fonction actuelle de l'appareil.

L'entreprise **RugGear Ltd.** n'accorde aucune garantie, expresse ou tacite, pour l'exactitude ou l'exhaustivité du contenu du présent document, y compris, sans pour autant s'y limiter, la garantie tacite d'une qualité marchande et d'une adéquation à des fins particulières, à moins que les lois ou législations applicables ne prescrivent impérativement une telle garantie.

L'entreprise **RugGear Ltd.** se réserve le droit de modifier ou de retirer le présent document à tout moment et sans préavis. Les modifications, erreurs et fautes d'impression ne permettent pas de prétendre à dommages et intérêts. Tous droits réservés.

L'entreprise **RugGear Ltd.** décline toute responsabilité pour les pertes de données et dommages similaires résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.



3. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

La déclaration de conformité CE se trouve à la fin de ce manuel.

4. PANNES ET DOMMAGES

En présence du moindre doute en ce que concerne la sécurité de l'appareil, impérativement le mettre hors service. Impérativement prendre toutes les mesures qui s'imposent afin d'éviter une remise en service accidentelle. La sécurité de l'appareil peut par ex. être compromise dans les cas suivants :

- en présence d'un dysfonctionnement ;
- en cas de détérioration de son boîtier ;
- En cas d'exposition de l'appareil à des charges excessives.
- en cas de stockage incorrect de l'appareil ;
- lorsque les marquages et étiquettes sur l'appareil sont illisibles.

Si l'appareil est défectueux ou endommagé, ou que vous soupçonnez l'existence d'un défaut ou d'une détérioration, il est recommandé de le retourner à l'entreprise **RugGear Ltd.** en vue de son examen.

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES

- Ne pas toucher l'écran de l'appareil avec des objets pointus. Les particules de poussière et les ongles peuvent rayer l'écran. Toujours veiller à ce que l'écran soit propre. Éliminer en douceur la poussière de l'écran à l'aide d'un chiffon doux et ne pas rayer l'écran.
- Ne pas introduire l'appareil dans les environnements qui comportent des températures trop élevées, cela pourrait provoquer une surchauffe de la batterie et déclencher un incendie ou une explosion.
- Ne pas recharger l'appareil à proximité de substances inflammables ou explosives.
- Chargez uniquement l'appareil en intérieur dans les locaux secs.
- Ne rechargez pas l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux.
- N'utilisez pas l'appareil dans les zones où son utilisation est interdite.
- N'exposez pas l'appareil ou le chargeur à des champs électromagnétiques puissants, comme par ex. des plaques de cuisson à induction ou des fours à microondes.
- N'ouvrez pas vous-même l'appareil et n'effectuez pas non plus vous-même des réparations. Les réparations non conformes peuvent détruire l'appareil, déclencher un incendie ou provoquer une explosion. Les réparations de l'appareil sont strictement réservées aux spécialistes autorisés.
- Employez exclusivement les accessoires agréés par l'entreprise **RugGear Ltd.**
- Dans les hôpitaux et autres établissements médicaux, éteignez l'appareil. Cet appareil peut perturber le fonctionnement des appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques et prothèses auditives. Observez toujours une distance de sécurité minimale de 15 cm entre l'appareil et un stimulateur cardiaque.
- Assurez-vous que le niveau de volume n'est pas trop élevé lorsque vous branchez des écouteurs et des écouteurs pour protéger votre ouïe.
- En cas d'utilisation de l'appareil pendant la conduite d'un véhicule à moteur, observez la législation nationale applicable.
- Avant le nettoyage de l'appareil, éteignez-le et débranchez le câble de charge.
- Pour le nettoyage de l'appareil ou du chargeur, n'employez pas de produits chimiques. Nettoyez les appareils à l'aide d'un chiffon en tissu antistatique doux humidifié.
- L'adaptateur est à installer à proximité de l'équipement en veillant à ce qu'il soit facilement accessible.
- Le produit doit uniquement être connecté à une interface USB 2.0.
- Ne pas jeter les batteries au lithium usées ou oubliées avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur, vous êtes également obligé de rapporter les anciennes batteries pour une mise au rebut appropriée.
- L'utilisateur assume l'entière responsabilité pour tous les dommages et frais causés par les logiciels malveillants téléchargés via le réseau ou d'autres fonctions d'échange de données de l'appareil. L'entreprise **RugGear Ltd.** décline toute responsabilité pour ce type de revendications.



Avertissement

L'entreprise **RugGear Ltd.** décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des présents conseils ou par toute utilisation inappropriée de l'appareil.

6. MAINTENANCE / RÉPARATION

Observez les directives légales éventuellement applicables aux contrôles périodiques, comme par ex. l'ordonnance relative à la sécurité d'exploitation ! L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Il est recommandé de procéder à des inspections conformément aux règles et aux consignes de sécurité. Si vous rencontrez des difficultés avec l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou consulter le centre S.A.V. Si vous souhaitez faire réparer votre appareil, contactez le centre S.A.V. ou votre revendeur.

7. BATTERIE

Lors de l'achat de l'appareil, sa batterie n'est pas complètement rechargée, mais elle contient suffisamment d'énergie pour allumer l'appareil. Pendant les trois premiers cycles de charge, attendre que la batterie soit complètement déchargée avant de la recharger afin de garantir des performances irréprochables et une durée de vie optimale.

La batterie de l'appareil doit uniquement être rechargée dans la plage de températures comprise entre +5 et 35 °C ! La température de fonctionnement normale du téléphone est comprise entre -20 °C et +55 °C. Afin de garantir un fonctionnement irréprochable du téléphone, ne pas l'utiliser en dehors de cette plage de températures.

Attention :

Danger d'explosion de la batterie en cas de remplacement par une batterie de type incorrect. Mettre les batteries usagées au rebut conformément aux instructions.

Le RG850 supporte le chargement 5V/2A et un courant de chargement supérieur pourrait endommager votre téléphone.

8. INSTALLATION DE LA CARTE NANO SIM (voir illustration en page 3)

L'appareil intègre deux fentes pour cartes nano SIM. Elles sont situées sur le côté gauche. Utilisez la broche d'éjection afin d'accéder à la fente pour carte SIM dans le logement.

Avertissement

Ne changer la carte SIM que lorsque l'appareil est éteint. Ne pas essayer d'insérer ou de retirer les cartes SIM tant qu'une source d'alimentation externe est raccordée, sans quoi vous risqueriez d'endommager la carte SIM.

9. INSTALLATION DE LA CARTE MICRO SD (voir illustration en page 3)

L'appareil supporte une carte microSD (jusqu'à 128 Go). La fente est située dans le logement pour carte SIM. La fente pour carte SIM 2 peut supporter soit une carte microSD, soit une carte SIM supplémentaire.

Avertissement

Ne changer la carte micro SD que lorsque l'appareil est éteint. Ne pas essayer d'insérer ou de retirer la carte micro SD tant qu'une source d'alimentation externe est raccordée, sans quoi vous risqueriez d'endommager la carte micro SD.

10. RECYCLAGE

Le symbole de la poubelle rayée sur votre produit, batterie, documentation ou emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, piles et batteries doivent être recyclés séparément à la fin de leur cycle de vie. Ces dispositions sont valables dans toute l'Union européenne. Ne jetez pas ces produits avec les ordures ménagères non triées. Déposez toujours les produits électroniques, les batteries et le matériel d'emballage auprès des centres de collecte compétents. Cela permet d'éviter les décharges sauvages et encourage la réutilisation des ressources. Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur, votre entreprise régionale chargée de la collecte des ordures, les autorités nationales en charge de la responsabilité étendue du fabricant ou le représentant local de l'entreprise



RugGear Ltd..

11. INFORMATIONS à propos de la certification DAS

(débit d'absorption spécifique)

En Europe, le taux d'absorption spécifique ou DAS ne doit pas être supérieur à 2,0 W/kg. L'appareil a également été testé avec ce seuil DAS. La valeur DAS la plus élevée mesurée en vertu de cette norme durant la certification du produit pour une utilisation près du corps s'élève à 0.762 W/kg et lorsqu'il est porté sur le corps est de 1.027 W / kg. Cet appareil a été testé en vue d'une utilisation près du corps typique en observant une distance de 5 mm entre le combiné et le corps. L'appareil est conforme aux spécifications RF en cas d'utilisation à 5 mm de votre corps. Il est déconseillé d'utiliser des clips de ceinture, étuis et accessoires similaires qui abritent des composants métalliques. Il est possible que l'utilisation d'accessoires non conformes à ces exigences ne soit pas conforme aux exigences relatives à l'exposition aux radiofréquences et il est recommandé d'éviter une telle utilisation.

12. MARQUES

- Google™, Google Play et Android sont des marques de Google Inc.
- Toutes les autres marques et copyrights sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

KIEMELT ÉS SPECIÁLIS TULAJDONSÁGOK (lásd 3. oldalon lévő ábrát)

1_ FÜLHALLGATÓ ALJZAT

2_ MÁSODLAGOS MIKROFON

3_ HANGERŐ NÖVELÉSE/CSÖKKENTÉSE

4_ BEKAPCSOLÁS GOMB: A készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg hosszan a gombot. A kijelző be- és kikapcsolásához nyomja meg röviden a gombot.

5_ ELSŐDLEGES MIKROFON

6_ USB-C 2.0 PORT: A telefon töltésére és más eszközök csatlakoztatására szolgál a mellékelt USB-kábellel.

7_ ELÜLSŐ KAMERA

8_ ELÜLSŐ HANGSZÓRÓ

9_ SIM-KÁRTYA FOGLALATA

10_ ELSŐDLEGES KAMERA

11_ VAKU/FOLYAMATOS VILÁGÍTÁS

1. BEVEZETÉS

A jelen dokumentum olyan információkat és biztonsági előírásokat tartalmaz, amelyeket az **RG850** készülék biztonságos üzemeltetésénél a lent megnevezett feltételek mellett feltétlenül figyelembe kell venni. Az információk és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos következményekkel járhat és sértheti az előírásokat.

A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót és a jelen biztonsági előírásokat. Ellentmondásos információk esetén a biztonsági előírásokban található angol utasítások érvényesek.

Az aktuális EU megfeleléségi nyilatkozat, tanúsítvány, a biztonsági előírások és az útmutató a **www.RugGear.com** oldalon érhető el vagy az **RugGear Ltd.**-től igényelhető.

2. JOGFENNTARTÁS

A jelen dokumentum tartalma a készülék aktuális működésén alapul. Az **RugGear Ltd.** sem kifejezetten sem hallgatólagosan nem vállal garanciát a jelen dokumentum tartalmának helyességéért vagy teljességéért, többek között, de nem kizárólag egy meghatározott célra vonatkozó piaci alkalmasságra korlátozott hallgatólagos garántálására, kivéve, ha az alkalmazandó törvények vagy joghatóságok ezt előírják.

Az **RugGear Ltd.** fenntartja magának a jogot bármikor előzetes bejelentés nélkül a jelen dokumentumon módosítást hajtson végre vagy visszavonja a dokumentumot. A módosítások, tévedések vagy nyomtatási hiba nem indokolják a kártérítési jogosultságot. Minden jog fenntartva.

Adatvesztéséért vagy egyéb bármilyen formájú kárért, amely a készülék szakszerűtlen használata miatt keletkezett, az **RugGear Ltd.** nem vállal felelősséget.

3. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat a jelen útmutató végén található.



4. HIBÁK ÉS KÁROK

Mihelyt felmerül annak a gyanúja, hogy a készülék biztonsága gyengült, üzemben kívül kell helyezni a készüléket. Az akaratlan újbóli üzembe helyezést meg kell akadályozni. Veszélybe kerülhet a készülék biztonsága, ha például:

- üzemzavar lép fel.
 - a készülék háza károsodik.
 - a készülék jelentős terhelésnek van kitéve.
 - a készüléket nem megfelelően tárolják.
 - a készüléken található jelölések és elnevezések olvashatatlaná válnak.
- Amennyiben a készülék meghibásodik vagy károsodik, vagy annak gyanúja felmerül, ajánlott visszaküldeni az **RugGear Ltd.** részére átvizsgálás céljából.

5. TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ne érintsen éles tárgyakat a készülék kijelzőjéhez. A porszemek és körmök megkarcolhatják a kijelzőt. Kérjük, tartsa tisztán a kijelzőt. A port egy puha ruhával távolítsa el a képernyőről és ne karcolja meg azt.
- Ne vigye a készüléket szélsőséges hőmérsékletű környezetbe, mert az akkumulátor túlmelegedhet, ami tüzet vagy robbanást okozhat.
- Ne töltsen a készüléket gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok környezetében.
- A készüléket kizárólag száraz belső térben töltsen.
- Ne töltsen a készüléket nedves vagy poros környezetben.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a használata tilos.
- Ne tegye ki a készüléket vagy a töltőkészüléket erős elektromos mágneses mezőnek, amelyet például indukciós tűzhelyek vagy mikrohullám sütők hoznak létre.
- Ne nyissa fel a készüléket és ne végezzen rajta javítást. A szakszerűtlen javítás a készülék tönkretételéhez, tűzhez vagy robbanáshoz vezethet. A készüléket csak felhatalmazott szakemberek javíthatják.
- Kizárólag az **RugGear Ltd.** által engedélyezett tartozékot használja.
- Kapcsolja ki a készüléket klinikán vagy egyéb egészségügyi intézményben. A készülék befolyásolja az orvostechnikai eszközök működését, például szívritmusszabályozó vagy hallókészülék. A készülék és a szívritmusszabályozó között mindig tartson legalább 15 cm biztonsági távolságot.
- Győződjön meg róla, hogy a hallókészülék védelme érdekében a fülhallgató és a fejhallgató csatlakoztatásakor ne legyen túl magas a hangerő.
- Gépjármű vezetés során készülék használatakor ügyeljen az adott ország megfelelő előírásaira.
- A készülék tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el a töltőkábelt.
- A készülék vagy a töltőkészülék tisztításához ne használjon vegyszert. A készüléket puha, nedves, antiszztatikus törülközővel tisztítsa.
- Az adaptert a készülék közelében kell felszerelni és könnyen hozzáférhetővé kell tenni.
- A terméket csak USB 2.0 verziójú USB-csatolóra lehet csatlakoztatni.
- Akkumulátorok nem a háztartási hulladék közé. Felhasználóként Ön köteles a régi akkumulátorokat szakszerű ártalmatlanítás céljából visszaszolgáltatni.
- A hálózat vagy az adatcsere funkció használata során letöltött káros tartalmak által okozott minden kárért kizárólag a felhasználó felelős. Az **RugGear Ltd.** nem tehető felelőssé semmilyen, a fentiekből eredő követelésért.



Figyelmeztetés

Az **RugGear Ltd.** nem vállal semmilyen felelősséget az utasítások be nem tartásából vagy a készülék nem megfelelő használatából eredő károkért.

6. KARBANTARTÁS / JAVÍTÁS

Visszatérő vizsgálatokhoz vegye figyelembe az érvényes törvényi irányelveket, például az üzembiztonságra vonatkozó rendeletet! Az eszköz nem rendelkezik felhasználók által javítható alkatrészekkel. Az ellenőrző vizsgálatokat a biztonsági előírások és javaslatok szerint ajánlott elvégezni. Ha probléma merül fel a készülékkel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba az értékesítőjével vagy az ügyfélszolgálatl. Ha a készülék javításra szorul, az értékesítőjével vagy az ügyfélszolgálatl is kapcsolatba léphet.

7. AKKUMULÁTOR

A készülék vásárlásakor az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, de elegendő töltöttséggel rendelkezik a készülék bekapcsolásához. Ahhoz, hogy az akkumulátor a legjobb teljesítményt nyújtsa és az élettartama a lehető leghosszabb legyen, az első három töltés alkalmával hagyja az akkumulátort teljesen lemerülni, mielőtt teljesen feltölti.

A készülék akkumulátora kizárólag +5°C-tól 35°C-ig terjedő környezeti hőmérséklet-tartományban tölthető. A telefon normál üzemi hőmérséklete -20 °C és +55 °C között van. A normál telefonfunkciók biztosítása érdekében ne használja ezt a telefont a hőmérséklet-tartományon kívül.

Vigyázat:

Robbanásveszély áll fenn, ha az akkumulátort helytelen típusúra cseréli. Használja az elemeket az utasításoknak megfelelően.

Az RG850 5V/2A szabványú töltést támogat, ennél erősebb töltőáram használata károsíthatja a telefont.

8. A NANO SIM KÁRTYA ÜZEMBE HELYEZÉSE (lásd 3. oldalon lévő ábrát)

A készülék két nyílással rendelkezik a nano SIM-kártyák számára. Az illesztőhely a készülék bal oldalán található. A SIM-kártyanyílás eléréséhez használja a kioldótűt, és oldja ki a SIM-kártya tálcáját.

Figyelmeztetés

A SIM kártya csak akkor cserélhető, ha a készülék ki van kapcsolva. Ha a tablethez bármilyen külső tápegységet csatlakoztat, ne helyezze be vagy távolítsa el a SIM-kártyát, ellenkező esetben a SIM-kártya megsérülhet.

9. A MICRO SD KÁRTYA ÜZEMBE HELYEZÉSE (lásd 3. oldalon lévő ábrát)

A készülék támogatja a microSD-kártyákat (128 GB-ig). Az illesztőhely a SIM-kártya tálcáján található. A 2. SIM-kártyahely egy microSD-kártyát és egy kiegészítő SIM-kártyát támogat.

Figyelmeztetés

A micro SD kártya csak akkor cserélhető, ha a készülék ki van kapcsolva. Ha a tablethez bármilyen külső tápegységet csatlakoztat, ne helyezze be vagy távolítsa el a micro SD kártyát, ellenkező esetben a micro SD kártya megsérülhet.

10. ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Az áthúzott kerek hulladékgyűjtő jel a terméken, az akkumulátoron, a leírásban vagy a csomagoláson arra figyelmeztet, hogy minden elektromos és elektronikai terméket, elemet és akkumulátort külön gyűjtőhelyre kel vinni, miután az eszköz élettartama lejárt. Ez az előírás az Európai Unióban érvényes. Ne dobja ki az ilyen termékeket a kommunális hulladékgyűjtőbe. A használt elektronikai termékeket, elemeket és csomagoló-anyagokat mindig a kijelölt gyűjtőhelyekre vigye el. Így támogatja a nem ellenőrzött hulladékgyűjtés megakadályozását és elősegíti a termékek újbóli hasznosítását. További információt a termék kereskedőjénél, a helyi hulladékkezelési hatóságoknál, az egyes országokban a gyártásért felelős szervezeteknél, vagy az helyi **RugGear Ltd.** képviselőnél talál.



11. A CE SAR tanúsítvánnyal (fajlagos elnyelési tényező)

kapcsolatos INFORMÁCIÓK

Az európai SAR-határérték: 2,0 W/kg. A készüléket ezen SAR-határértéknek megfelelően tesztelték. A jelen szabvány szerint jelentett legmagasabb SAR-érték a testen a terméktanúsítás során: 0.762 W/kg És ha kopott a testen 1.027 W / kg. Ezt az eszközt tipikus, testen viseléses használat során tesztelték úgy, hogy a készülék hátulja 5 mm-re volt a testtől. A készülék megfelel a rádiófrekvenciás specifikációknak, ha a készüléket a testtől 5 mm-re használják. Az övcsatok, a hordtáskák és a hasonló tartozékok nem tartalmazhatnak fémösszetevőket a szerelvényben. Az ilyen követelményeknek nem megfelelő tartozékok nem teljesítik a rádiófrekvenciás expozíciós követelményeket, ezért ezek használata kerülendő.

12. VÉDJEJYEK

- A Google™, a Google Play és az Android a Google Inc. védjegyei.
- Minden további védjegy és jogvédelem a mindenkori tulajdonos tulajdona.

ITALIANO

TASTI E FUNZIONI SPECIALI (cfr. immagine a pagina 3)

1_ CONNETTORE JACK PER AURICOLARI

2_ MICROFONO SECONDARIO

3_ VOLUME +/-

4_ TASTO DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO: premere a lungo per accendere/spegnere il dispositivo. Premere brevemente per accendere/spegnere lo schermo.

5_ MICROFONO PRINCIPALE

6_ PORTA USB-C 2.0: per ricaricare il telefono e connettere altri dispositivi mediante il cavo USB in dotazione.

7_ FOTOCAMERA FRONTALE

8_ SPEAKER ANTERIORE

9_ ALLOGGIAMENTO SCHEDA SIM

10_ FOTOCAMERA PRINCIPALE

11_ FLASH DELLA FOTOCAMERA / TORCIA

1. INTRODUZIONE

Questo documento contiene informazioni e prescrizioni di sicurezza che devono essere necessariamente osservate nell'ottica del funzionamento sicuro del dispositivo **RG850** alle condizioni descritte. La mancata osservanza di tali informazioni e istruzioni può avere conseguenze pericolose o violare le prescrizioni previste.

Si prega di leggere le istruzioni per l'uso e le prescrizioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di informazioni discordanti si applicano le istruzioni delle prescrizioni di sicurezza in lingua inglese.

L'attuale dichiarazione di conformità UE, i certificati, le istruzioni di sicurezza e i manuali sono disponibili sul sito www.RugGear.com, o possono essere richiesti direttamente a **RugGear Ltd.**

2. RISERVA

Il contenuto del presente documento si basa sulla funzione corrente del dispositivo. L'azienda **RugGear Ltd.** non si assume alcuna responsabilità, né espressa né implicita, relativamente alla correttezza o completezza dei contenuti del documento, compresi segnatamente ma non esclusivamente la garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per uno scopo specifico, fatti salvi i casi in cui norme o sentenze applicabili prevedano tale responsabilità.

RugGear Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso. Modifiche, errori e refusi non possono costituire il fondamento per richieste di indennizzo. Tutti i diritti riservati.

RugGear Ltd. non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati o per danni di qualsiasi altro tipo derivanti da un uso improprio del dispositivo.

3. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità UE si trova alla fine delle presenti istruzioni.



4. DIFETTI E DANNI

Se si teme che la sicurezza del dispositivo sia stata compromessa, è necessario interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo. È necessario adottare misure adeguate per evitare il riavvio accidentale del dispositivo. La sicurezza del dispositivo risulta compromessa se, ad esempio:

- si verifica un malfunzionamento;
 - l'involucro del dispositivo mostra segni di danneggiamenti;
 - il dispositivo è stato sottoposto a carichi eccessivi;
 - il dispositivo è stato conservato in modo errato;
 - i contrassegni o le etichette sul dispositivo sono illeggibili.
- Si consiglia di restituire a **RugGear Ltd.** per un'ispezione qualsiasi dispositivo che mostri, o che si sospetti presenti, difetti e danni.

5. ALTRE PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

- Non toccare lo schermo del dispositivo con oggetti appuntiti. Le particelle di polvere e le unghie possono graffiare lo schermo. Tenere pulito lo schermo. Rimuovere delicatamente la polvere dallo schermo con un panno morbido ed evitare di graffiare lo schermo.
- Non collocare il dispositivo in ambienti con temperature eccessive: il calore potrebbe surriscaldare la batteria e causare incendi o esplosioni.
- Non caricare il dispositivo nei pressi di sostanze infiammabili o esplosive.
- Caricare il dispositivo solo in locali chiusi e asciutti.
- Non caricare il dispositivo in ambienti umidi o polverosi.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui ne è vietato l'uso.
- Non esporre il dispositivo o il caricabatterie a forti campi elettromagnetici come ad esempio quelli provenienti da piani cottura a induzione o forni a microonde.
- Non aprire il dispositivo e non eseguire da soli alcuna riparazione. Le riparazioni inappropriate possono provocare la distruzione del dispositivo o innescare un incendio o un'esplosione. Il dispositivo può essere riparato solo da tecnici autorizzati.
- Utilizzare solo accessori autorizzati da **RugGear Ltd.**
- Spegnere il dispositivo all'interno di cliniche o strutture ospedaliere. Il dispositivo può influire sul funzionamento di apparecchiature mediche come pacemaker o apparecchi acustici. Mantenere sempre una distanza di sicurezza di almeno 15 cm tra il dispositivo e un pacemaker.
- Assicurarsi che il livello del volume non sia impostato su un valore troppo alto quando si collegano cuffie e auricolari per proteggere l'udito.



- Osservare le leggi nazionali in vigore quando si utilizza il dispositivo alla guida di un mezzo di trasporto.
 - Spegnere il dispositivo e rimuovere il cavo di ricarica prima di pulire l'apparecchio.
 - Non utilizzare detergenti chimici per pulire il dispositivo o il caricabatterie. Pulire gli apparecchi con un panno antistatico morbido e umido.
 - L'adattatore deve essere installato vicino all'impianto ed essere facilmente accessibile.
 - Il prodotto deve essere connesso esclusivamente a una porta USB 2.0.
 - Non smaltire le batterie al litio esaurite e abbandonate nella spazzatura normale; conferirle alle sedi preposte per lo smaltimento dei rifiuti.
 - L'utente è responsabile dei danni e delle responsabilità conseguenti al download di malware durante l'uso di funzioni di rete o di scambio dati del dispositivo.
- RugGear Ltd.** non può essere considerata responsabile di eventuali richieste di indennizzo conseguenti.

Avvertenza

RugGear Ltd. non potrà assumersi alcuna responsabilità per i danni causati da negligenza nei confronti delle presenti raccomandazioni o dall'uso non corretto del dispositivo.

6. MANUTENZIONE / RIPARAZIONE

Rispettare le disposizioni di legge eventualmente in vigore concernenti i controlli periodici, come ad es. la Direttiva sulla sicurezza nelle aziende! Il dispositivo non presenta elementi riparabili dall'utente. Si consiglia di eseguire le ispezioni in base a quanto indicato nei regolamenti e negli avvisi di sicurezza. Se si verificano problemi con il dispositivo, contattare il fornitore o consultare il centro servizi. Se il dispositivo deve essere riparato, contattare il centro servizi o il proprio fornitore.

7. BATTERIA

Al momento dell'acquisto la batteria non è completamente carica, ma contiene energia sufficiente per attivare il dispositivo. Per assicurare prestazioni ottimali e una lunga durata alla batteria, lasciarla scaricare completamente prima di caricarla interamente per i primi tre cicli di carica.

La batteria del dispositivo può essere caricata esclusivamente a temperature comprese tra +5 °C e 35 °C. La normale temperatura di funzionamento è compresa tra -20 °C e +55 °C. Per garantire le normali funzioni del telefono, si raccomanda di non utilizzarlo al di fuori dell'intervallo di temperatura.

Avvertenza:

Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di un tipo sbagliato. Smaltire le batterie usate in conformità alle istruzioni.

Il dispositivo RG850 può essere caricato a 5V/2A; l'utilizzo di correnti di ricarica superiori può danneggiare l'apparecchio.

8. INSTALLAZIONE DELLA SCHEDA NANO SIM (cfr. immagine a pagina 3)

Il dispositivo ha due slot per scheda nano SIM situate sul lato sinistro dell'apparecchio. Per accedere allo slot della scheda SIM utilizzare l'apposito spillo finché l'alloggiamento non viene espulso.

Avvertenza

Sostituire la scheda SIM quando il dispositivo è spento. Rimuovere o inserire una scheda SIM solo se il dispositivo di ricarica non è collegato. In caso contrario è possibile che la scheda SIM si danneggi.

9. INSTALLAZIONE DELLA SCHEDA MICRO SD (cfr. immagine a pagina 3)

Il dispositivo supporta la scheda MicroSD (fino a 128 GB) che andrà inserita nell'alloggiamento della scheda SIM. Il secondo slot della SIM può supportare sia una scheda MicroSD che una scheda SIM aggiuntiva.

Avvertenza

Sostituire la scheda micro SD solo a dispositivo spento.

Non tentare di inserire o rimuovere la scheda micro SD quando il dispositivo è collegato all'alimentazione o quando è acceso: la scheda potrebbe venire danneggiata.

10. SMALTIMENTO

Il simbolo del cestino con la croce sopra apposto sul prodotto, sulla batteria, sul materiale di consultazione e sulla confezione ricorda all'utente che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori devono essere conferiti a un apposito punto di raccolta una volta raggiunta la fine della vita utile. Tale requisito è in vigore nell'Unione Europea. Non smaltire questi prodotti come rifiuti comunali indifferenziati. Conferire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie e i materiali di confezionamento ai punti di raccolta preposti. In tal modo si contribuisce a impedire lo smaltimento incontrollato dei rifiuti e si promuove il riciclaggio dei materiali. Per informazioni più dettagliate, rivolgersi al negoziante che ha venduto il prodotto, alle autorità locali di nettezza urbana, alle organizzazioni responsabili del produttore nazionale o al proprio rappresentante locale **RugGear Ltd.**



11. INFORMAZIONI sulla certificazione CE SAR

(Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico)

Il limite SAR in Europa è 2,0 W/kg. Il dispositivo è stato testato anche a fronte di questo limite SAR. Il massimo valore SAR segnalato in conformità a questo standard durante la certificazione del prodotto per l'utilizzo in prossimità del corpo è di 0.762 W/kg e quando indossato sul corpo è 1.027 W / kg. Questo dispositivo è stato testato per operazioni standard con il dispositivo indossato con la parte posteriore tenuta a 5 mm dal corpo. Il dispositivo è conforme alle specifiche RF se utilizzato a 5 mm dal corpo. Clip da cintura, custodie e accessori analoghi eventualmente utilizzati non devono contenere componenti metallici nell'assemblaggio. L'uso di accessori che non rispettano queste caratteristiche potrebbe non essere conforme ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze e va evitato.

12. MARCHI

- Google™, Google Play e Android sono marchi di Google Inc.
- Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi detentori.

KENMERKEN EN SPECIALE FUNCTIES (zie illustratie op pagina 3)

1_ OORTELEFOONAANSLUITING

2_ TWEDE MICROFOON

3_ VOLUME +/-

4_ AAN/UIT-TOETS: Houd de toets lang ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen. Druk kort op de toets om het scherm in of uit te schakelen.

5_ HOOFDMICROFOON

6_ USB-C 2.0-POORT: De telefoon opladen en aansluiten op andere apparaten via de meegeleverde USB-kabel.

7_ CAMERA, VOORZIJDE

8_ LUIDSPREKER, VOORZIJDE

9_ SIM-KAARTHOUDER

10_ HOOFDCAMERA

11_ CAMERAFLITSER/ZAKLAMP

1. INLEIDING

Dit document bevat informatie en veiligheidsvoorschriften die onder de beschreven voorwaarden absoluut in acht moeten worden genomen voor een veilig gebruik van het toestel **RG850**. Veronachtzaming van deze informatie en instructies kan gevaarlijke gevolgen hebben of een inbreuk zijn op de voorschriften.

Lees de gebruiksaanwijzing en deze veiligheidsvoorschriften door voordat u het toestel gaat gebruiken. Wanneer de informatie tegenstrijdig is, gelden de Engelse instructies in deze veiligheidsvoorschriften.

De actuele UE-conformiteitsverklaring, certificaten, veiligheidsinstructies en handleidingen vindt u op www.RugGear.com, of kunt u opvragen bij **RugGear Ltd.**

2. VOORBEHOUD

De inhoud van dit document is gebaseerd op de actuele werking van het toestel. **RugGear Ltd.** aanvaardt noch expliciet, noch stilzwijgend enige aansprakelijkheid voor de juistheid of volledigheid van de inhoud van het document, inclusief, maar niet beperkt tot de stilzwijgende garantie van de geschiktheid voor de markt en de geschiktheid voor een bepaald doel, tenzij toepasbare wetgeving of jurisprudentie een aansprakelijkheid dwingend verplichten.

RugGear Ltd. behoudt zich het recht voor om op elk moment zonder aankondiging vooraf wijzigingen in dit document aan te brengen of dit document terug te trekken. Wijzigingen, fouten en drukfouten kunnen nooit een aanleiding vormen voor schadeclaims. Alle rechten voorbehouden.

Voor gegevensverlies of andere schade in welke vorm dan ook, die door onvakkundig gebruik van het apparaat is ontstaan, aanvaardt **RugGear Ltd.** geen aansprakelijkheid.

3. EG-conformiteitsverklaring

De EG-conformiteitsverklaring vindt u achterin deze handleiding.



4. DEFECTEN EN BESCHADIGING

Zodra gevreesd moet worden dat de veiligheid van het toestel aangetast is, moet het toestel buiten gebruik worden gesteld. Het onopzettelijke, hernieuwde gebruik moet worden verhinderd. De toestelveiligheid kan in het geding zijn, wanneer bijv.:

- er storingen optreden.
- er schade zichtbaar is aan de behuizing van het apparaat.
- het apparaat is blootgesteld aan extreme belastingen.
- het apparaat onjuist is opgeborgen.
- merktekens of labels op het apparaat onleesbaar zijn.

Het is raadzaam om een apparaat dat defecten en beschadigen vertoont of waarvan dit wordt vermoed, terug te sturen naar **RugGear Ltd.** voor onderzoek.

5. OVERIGE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Raak het scherm van het apparaat niet aan met scherpe voorwerpen. Stofdeeltjes en nagels kunnen krassen veroorzaken op het scherm. Zorg dat het scherm schoon blijft. Verwijder stof voorzichtig met een zachte doek van het scherm en maak geen krassen op het scherm.
- Plaats het apparaat niet in omgevingen met extreme temperaturen, omdat dit tot verhitting van de accu kan leiden wat brand of een explosie tot gevolg kan hebben.
- Laad het apparaat niet op in de buurt van brandbare of explosieve substanties.
- Laad het apparaat alleen in droge binnenruimtes.
- Laad het toestel niet in een vochtige of stoffige omgeving.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar het gebruik verboden is.
- Stel het apparaat of het laadapparaat niet bloot aan krachtige elektrische magneetvelden, zoals die bijv. worden opgewekt door inductieovens of magnetrons.
- Open het apparaat niet zelf en voer ook zelf geen reparaties uit. Onvakkundige reparaties kunnen leiden tot een defect apparaat, brand of een explosie. Het apparaat mag alleen door geautoriseerde vakmensen worden gerepareerd.
- Gebruik uitsluitend toebehoren dat door **RugGear Ltd.** is goedgekeurd.
- Schakel het apparaat uit in ziekenhuizen of andere medische instellingen. Dit apparaat kan de werking van medische apparatuur, zoals pacemakers of gehoorapparaten, beïnvloeden. Houd altijd een veiligheidsafstand van minimaal 15 cm aan tussen apparaat en een pacemaker.
- Zorg ervoor dat het volumeniveau niet te hoog is ingesteld bij het aansluiten van oortelefoons en koptelefoons om uw gehoor te beschermen.
- Voor het gebruik van het apparaat tijdens het besturen van een motorvoertuig houdt u zich aan de betreffende landelijke wetgeving.
- Schakel het apparaat uit en verwijder het laadsnoer voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Gebruik geen chemische middelen voor het reinigen van het apparaat of het laadapparaat. Reinig het apparaat met een zachte, bevochtigde en antistatische stofdoek.
- De adapter moet in de buurt van het apparaat worden geplaatst, op een goed bereikbare plaats.
- Sluit het product alleen aan op USB-poorten van de versie USB 2.0.
- Gooi oude en uitgeputte lithiumaccu's niet in het huisvuil. Als gebruiker bent u verplicht oude accu's en batterijen op juiste wijze af te voeren.
- Enkel de gebruiker is verantwoordelijk voor alle eventuele schade en gevolgen die veroorzaakt worden door gedownloade malware of andere gegevensuitwisselingsfuncties van het apparaat. **RugGear Ltd.** aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor dergelijke claims.



Waarschuwing

RugGear Ltd. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade die veroorzaakt wordt door het negeren van deze adviezen of door onjuist gebruik van het apparaat.

6. ONDERHOUD / REPARATIE

Houd rekening met eventuele wettelijke richtlijnen over terugkerende controles, zoals bijv. de bedrijfsveiligheidsvoorschriften! Het apparaat heeft geen onderdelen die door gebruiker kunnen worden gerepareerd.

U wordt geadviseerd om inspecties uit te laten voeren volgens de veiligheidsvoorschriften en -adviezen. Als er een probleem is met het apparaat, neemt u contact op met uw leverancier of met de onderhoudsafdeling. Wanneer uw apparaat moet worden gerepareerd, kunt u contact opnemen met de onderhoudsafdeling of met uw leverancier.

7. ACCU

De accu is niet volledig opgeladen wanneer het apparaat wordt aangeschaft, maar bevat voldoende vermogen om de telefoon in te schakelen. Voor een optimaal accuvermogen en een optimale acculevensduur, laat u de accu gedurende de eerste drie laadcycli eerst volledig ontladen, voordat u hem daarna volledig oplaadt.

De accu van het toestel mag alleen worden opgeladen bij omgevingstemperaturen tussen +5°C ... 35 °C! Het normale bereik voor de bedrijfstemperatuur van het apparaat ligt tussen -20 °C en +55 °C. Gebruik het apparaat alleen bij temperaturen binnen dit bereik, om te garanderen dat het normaal functioneert.

Pas op:

Gebruik van een verkeerd type accu kan leiden tot een explosie. Voer oude accu's af volgens de instructies.

De RG850 ondersteunt opladen via 5 V/2 A. Bij opladen met een hogere stroomsterkte, kan de telefoon beschadigd raken.

8. INSTALLEREN VAN DE NANO SIM KAART (zie illustratie op pagina 3)

Het apparaat heeft twee sleuven voor nano SIM-kaarten. Deze bevinden zich aan de linkerzijde van het apparaat. Met de uitwerpen krijgt u toegang tot de sleuf voor de SIM-kaart. Druk op deze pen totdat de SIM-kaarthouder naar buiten komt.

Waarschuwing

Verwissel alleen van SIM-kaart wanneer het apparaat uitgeschakeld is. Probeer de SIM-kaarten niet in te steken of te verwijderen wanneer een externe voedingsbron is aangesloten. Hierdoor kan de SIM-kaart beschadigd raken.

9. INSTALLEREN VAN DE MICRO SD KAART (zie illustratie op pagina 3)

Dit apparaat biedt ondersteuning voor Micro-SD-kaarten (tot 128 GB). Deze bevindt zich in de SIM-kaarthouder. In SIM-sleuf 2 kan een Micro-SD-kaart of een extra SIM-kaart worden geplaatst.

Waarschuwing

Verwissel alleen van micro SD kaart wanneer het apparaat uitgeschakeld is. Probeer de micro SD kaart niet in te steken of te verwijderen wanneer een externe voedingsbron is aangesloten. Hierdoor kan de micro SD kaart beschadigd raken.

10. RECYCLING

Het doorgestreepte klike-symbool op uw product, accu, literatuur of verpakking dient als herinnering dat alle elektrische en elektronische producten, batterijen en accu's aan het einde van hun levensduur apart moeten worden ingezameld. Dit voorschrift geldt in de gehele Europese Unie. Voer deze producten niet af als ongesorteerd huisvuil. Altijd uw gebruikte elektronische producten, batterijen en verpakkingsmaterialen inleveren bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Op deze manier helpt u voorkomen dat afval ongecontroleerd wordt afgevoerd en bevordert u het recyclen van materialen. Uitgebreidere informatie is verkrijgbaar bij de productleverancier, gemeentelijke vuilinzamelpunten, landelijke producentenorganisaties of uw plaatselijke vertegenwoordiger van **RugGear Ltd.**

**11. INFORMATIE over de SAT-certificering**

(specifiek absorptietempo)

In Europa geldt een SAT-limiet van 2,0 W/kg. Het apparaat is getest voor deze limiet. De hoogste gerapporteerde SAT-waarde volgens deze norm gedurende de productcertificering bedraagt 0.762 W/kg voor gebruik bij het lichaam en wanneer gedragen op het lichaam is 1.027 W/kg. Dit apparaat is getest bij typische handelingen waarbij het op het lichaam wordt gedragen, met een afstand van 5 mm tussen het lichaam en de achterzijde van het apparaat. Het apparaat voldoet aan de RF-specificaties bij een afstand tussen het apparaat en uw lichaam van minstens 5 mm tijdens gebruik. Bij gebruik van riemclips, foedralen en soortgelijke accessoires dient erop te worden gelet dat deze geen onderdelen van metaal bevatten. Gebruik van accessoires die niet aan deze vereisten voldoen, kan tegen de vereisten voor RF-blootstelling zijn en dient te worden vermeden.

12. HANDELSMERKEN

- Google™, Google Play en Android zijn handelsmerken van Google Inc.
- Alle andere merken en auteursrechten zijn eigendom van hun betreffende houders.

NORSK

TASTER OG SPESIALFUNKSJONER (se illustrasjon på side 3)

1_ HODETELEFONPLUGG

2_ SEKUNDÆRMIKROFON

3_ VOLUM OPP/NED

4_ **PÅ/AV-KNAPP:** Hold inne for å slå enheten PÅ/AV. Kort trykk for å slå skjermen PÅ/AV.

5_ HOVEDMIKROFON

6_ **USB-C 2.0-PORT:** For lading av telefonen og tilkobling til andre enheter med medfølgende USB-kabel.

7_ FRONTKAMERA

8_ FRONTHØYTTALER

9_ SIM-KORTSKUFF

10_ HOVEDKAMERA

11_ KAMERABLITS/LOMMELYKT

1. INNFØRING

Dette dokumentet inneholder informasjon og sikkerhetsforskrifter som absolutt må overholdes for at dette apparatet, **RG850**, skal kunne brukes på en sikker måte under de betingelsene som beskrives. Dersom denne informasjonen og disse anvisningene ikke overholdes, kan dette medføre farlige konsekvenser, og det er mulig at du handler mot ulike forskrifter.

Les bruksanvisningen og disse sikkerhetsanvisningene nøye før du tar apparatet i bruk. Dersom enkelte deler av informasjonen er motstridende, gjelder den engelske versjonen av disse sikkerhetsanvisningene.

Nåværende samsvarserklæring, sertifikater, sikkerhetsinstruksjoner og bruksanvisninger kan finnes på www.RugGear.com, eller bestilles fra **RugGear Ltd.**

2. RESERVASJON

Innholdet i dette dokumentet er basert på den aktuelle funksjonen til apparatet. **RugGear Ltd.** tar verken uttrykkelig eller implisitt ansvaret for korrektheten til eller fullstendigheten av innholdet i dette dokumentet, inkludert, men ikke begrenset til, implisitt garanti for salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål med mindre lovanvendelser eller domsavsigelser uttrykkelig tilsier et slikt ansvar. **RugGear Ltd.** forbeholder seg retten til å foreta endringer i dette dokumentet eller trekke dokumentet tilbake når som helst og uten forhåndsvarsel. Endringer, feil eller trykkfeil gir ingen grunn til skadeserstatning. Alle rettigheter forbeholdes. **RugGear Ltd.** tar ikke ansvar for tap av data eller andre skader, uansett skadens art, som er oppstått ved feilaktig bruk av apparatet.

3. EU-SAMSVARSERKLÆRING

EU-samsvarserklæringen finner du helt til slutt i denne bruksanvisningen.



4. FEIL OG SKADER

Så snart du får mistanke om at sikkerheten til apparatet er påvirket, må apparatet ikke lenger brukes. Utsiktet oppstart må da forhindres. Sikkerheten til apparatet kan påvirkes dersom f.eks.:

- en feil oppstår.
- dekselet på enheten viser tegn på skade.
- enheten har blitt utsatt for overdrevent stor belastning.
- enheten er blitt oppbevart feil.
- merker og etiketter på enheten er uleselige.

Det anbefales at en enhet som viser tegn på eller mistenkes for å ha feil eller skader blir returnert til **RugGear Ltd.** for inspeksjon.

5. YTTERLIGERE SIKKERHETSANVISNINGER

- Ikke berør skjermen på enheten med skarpe gjenstander. Støvpartikler og skruer kan ripe opp skjermen. Vær vennlig å hold skjermen ren. Fjern forsiktig støv fra skjermen med en myk klut, og ikke rip opp skjermen.
- Ikke legg enheten i områder med ekstreme temperaturer. Det kan føre til oppvarming av batteriet, som igjen kan føre til brann eller eksplosjon.

- Enheten skal ikke lades nær brennbare eller eksplosive substanser.
- Lad apparatet kun inne og i tørre rom.
- Apparatet må ikke lades i fuktige eller støvete omgivelser.
- Ikke bruk apparatet på steder der det ikke er tillatt å bruke det.
- Ikke utsett apparatet eller ladeapparatet for kraftige elektriske magnetfelder (som utgår fra blant annet induksjonsplater og mikrobølgeovner).
- Ikke åpne og/eller reparer apparatet selv. Reparasjoner som er utført på feil måte, kan føre til at apparatet går i stykker, at det begynner å brenne eller at det eksploderer. Apparatet skal kun repareres av autoriserte forhandlere.
- Bruk kun tilbehør som er godkjent av **RugGear Ltd.**
- Skru av apparatet når du befinner deg i sykehus og andre medisinske behandlingssteder. Dette apparatet kan påvirke funksjonen til medisinske apparater som pacemakere og høreapparater. Overhold bestandig sikkerhetsavstanden på minst 15 cm (mellom apparatet og en pacemaker).
- Kontroller at volumnivået ikke er satt for høyt når du plugger øretelefoner og hodetelefoner for å beskytte din hørsel.
- Når du bruker apparatet mens du kjører et kjøretøy, må du ta hensyn til lovene og reglene i det landet du befinner deg i.
- Skru av apparatet og fjern ladekabelen før du rengjør apparatet.
- Ikke bruk kjemiske midler når du rengjør apparatet eller ladeapparatet. Bruk en myk og fuktig antistatisk stoffklut når du skal rengjøre apparatene.
- Adapteren skal installeres i nærheten av utstyret og være lett tilgjengelig.
- Produktet skal kun kobles til et USB-grensesnitt av versjon USB 2.0.
- Batteriene er ikke i husholdningsavfallet. Som forbruker er du forpliktet til å gi gamle batterier tilbake slik at de kan bli fagmessig avhendet.
- Brukeren alene er ansvarlig for enhver og alle skader som er forårsaket av skadelig programvare som er nedlastet ved bruk av Internett eller annet datautvekslingsprogram på enheten. **RugGear Ltd.** kan ikke holdes ansvarlig for noen slike krav.



Advarsel

RugGear Ltd. kan ikke holdes ansvarlig for skader forårsaket av at disse rådene ikke følges eller av noe annen uriktig bruk av enheten.

6. VEDLIKEHOLD / REPARASJON

Ta hensyn til eventuelle lovmessige direktiver i forbindelse med periodiske kontroller, som f.eks. driftssikkerhetsdirektivet (et direktiv som gjelder i Tyskland)! Enheten har ikke noen deler som brukeren selv skal vedlikeholde. Det er anbefalt å utføre inspeksjoner i henhold til sikkerhetsforskriftene. Dersom det oppstår et problem med enheten, kan du kontakte selger eller servicesenteret. Dersom enheten din trenger reparasjon, kan du kontakte servicesenteret eller selgeren din.

7. BATTERI

Batteriet er ikke helt ladet opp når enheten blir kjøpt, men inneholder nok energi til å slå den på. For å få best mulig batteriytelse og batterilevetid, la batteriet utlades helt før du lader det opp ved de tre første ladesyklusene.

Batteriet til apparatet må bare lades innenfor en omgivelsestemperaturgrense mellom +5 °C ... 35 °C. Telefonen skal normalt brukes i temperaturer fra -20 °C til +55 °C. For å sikre at telefonen fungerer som den skal bør den ikke brukes utenfor dette temperaturområdet.

Advarsel:

Bruk av feil batteritype kan medføre eksplosjonsrisiko. Brukte batterier skal avhendes i henhold til anvisningene.

RG850 støtter lading med 5 V / 2 A. En høyere ladespenning kan skade telefonen.

8. INSTALLERING AV NANO SIM KORT (se illustrasjon på side 3)

Enheten har to plasser til nano-SIM-kort. Du finner dem på venstre side av enheten. Bruk stiftene til å løse ut SIM-kortskuffen.

Advarsel

Ikke bytt SIM-kort mens enheten er slått av. Ikke prøv å sette inn eller fjerne noen av SIM-kortene når det er koblet til en ekstern strømtilkobling, ellers kan SIM-kortet bli skadet.

9. INSTALLERING AV MIKRO SD KORT (se illustrasjon på side 3)

Enheten støtter microSD-kort (opptil 128 GB). Kortet plasseres i SIM-kortskuffen. SIM-plass 2 kan brukes til enten et microSD-kort eller et ekstra SIM-kort.

Advarsel

Bytt bare microSD kortet mens enheten er slått av. Ikke prøv å sette inn eller fjerne noen av microSD kortene når det er koblet til en ekstern strømtilkobling,

ellers kan micro SD kortet bli skadet.

10. RESIRKULERING

Resirkuleringssymbolet på produktet ditt, batteriet, litteraturen eller pakken minner deg på at alle elektriske og elektroniske produkter, batterier og reservebatterier må kastes i egne mottak. Dette må overholdes innen EU/EØS. Disse produktene skal ikke kastes som usortert husholdningsavfall/restavfall. Returner alltid dine elektroniske produkter, batterier og pakkemateriale i dedikerte innsamlingsmottak. På denne måten hjelper du til med å forebygge unødvendig forsøpling og bidrar til gjenbruk av materialer.

Mer detaljert informasjon er tilgjengelig fra produktforhandleren, lokale avfallsmyndigheter, nasjonale forbrukerorganisasjoner eller din lokale **RugGear Ltd.** representant.



11. INFORMASJON om CE SAR-sertifisering

(spesifikk absorberingsrate)

SAR-grensen i Europa er 2,0 W/kg. Enheten har også blitt testet mot denne SAR-grensen. Den høyeste SAR-verdien som er rapportert i henhold til denne standardverdien under produktsertifiseringen for bruk ved kroppen er 0.762 W/kg og når slitt slitt på kroppen, er det 1.027 W / kg. Enheten ble testet for typisk bruk ved oppbevaring på kropp der bakdelen av telefonrøret ble holdt 5 mm fra kroppen. Denne enheten er i samsvar med RF-spesifikasjonene når enheten brukes 5 mm fra kroppen. Eventuelle beltefester, hylstre eller lignende tilbehør må ikke inneholde metalliske komponenter. Bruk av tilbehør som ikke tilfredsstiller disse kravene kan være i strid med RF-eksponeringskravene, og bør unngås.

12. VAREMERKER

- Google™, Google Play og Android er varemerker tilhørende Google Inc.
- Alle videre merker og opphavsretter tilhører den aktuelle eieren.

Klawisze i funkcje specjalne (patrz ilustracja na stronie 3)

- 1_ GNAZDO SŁUCHAWEK
- 2_ DODATKOWY MIKROFON
- 3_ ZWIĘKSZENIE/ZMNIEJSZENIE GŁOŚNOŚCI
- 4_ PRZYCIISK ZASILANIA: Dłuższe przytrzymanie włącza/wyłącza urządzenie.
Krótsze przytrzymanie włącza/wyłącza ekran.
- 5_ GŁÓWNY MIKROFON
- 6_ PORT USB-C 2.0: Ładowanie telefonu lub podłączanie go do innych urządzeń przewodem USB dołączonym do zestawu.
- 7_ PRZEDNI APARAT
- 8_ PRZEDNI GŁOŚNIK
- 9_ UCHWYT KARTY SIM
- 10_ GŁÓWNY APARAT
- 11_ FLESZ/LATARKA

1. WPROWADZENIE

Niniejszy dokument zawiera informacje i zasady bezpieczeństwa, których przestrzeganie jest warunkiem koniecznym bezpiecznego użytkowania urządzenia **RG850** w opisanych warunkach. Nieprzestrzeganie tych informacji i instrukcji może powodować zagrożenia lub naruszenie przepisów.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa. W razie sprzecznych informacji obowiązują angielskie sformułowania niniejszych zasad bezpieczeństwa.

Aktualna deklaracja zgodności z normą UE, certyfikaty, instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz podręczniki można znaleźć na stronie internetowej **www.RugGear.com** lub uzyskać od producenta – **RugGear Ltd.**

2. ZASTRZEŻENIE

Treść niniejszego dokumentu oparta jest na aktualnej funkcji urządzenia.

RugGear Ltd. nie udziela – ani w sposób wyraźny, ani dorozumiany – jakiegokolwiek gwarancji prawidłowości i kompletności treści niniejszego dokumentu, w tym m.in. milczącej gwarancji przydatności rynkowej lub przydatności do określonego celu, chyba że obowiązujące ustawy lub orzeczenia wyraźnie narzucają odpowiedzialność.

RugGear Ltd. zastrzega sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w niniejszym dokumencie lub jego wycofania. Zmiany, pomyłki i błędy drukarskie nie stanowią podstawy wniesienia roszczenia odszkodowawczego. Wszelkie zmiany zastrzeżone.

W przypadku utraty danych lub innych szkód dowolnego rodzaju powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania urządzenia **RugGear Ltd.** nie przejmuje żadnej odpowiedzialności.

3. DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności UE znajduje się na końcu niniejszej instrukcji.



4. USTERKI I USZKODZENIA

Jeśli tylko zachodzi podejrzenie, że użytkowanie urządzenia nie jest bezpieczne, musi ono natychmiast zostać wyłączone. Należy uniemożliwić przypadkowe ponowne włączenie. Użytkowanie urządzenia może nie być bezpieczne, gdy np.:

- urządzenie działa nieprawidłowo,
- obudowa urządzenia nosi ślady uszkodzeń,
- Urządzenie, które zostało poddane nadmiernym obciążeniom,
- urządzenie było przechowywane w nieprawidłowy sposób,
- oznaczenia lub etykiety na urządzeniu są nieczytelne.

Zaleca się zwrócenie wadliwego lub uszkodzonego urządzenia (także w przypadku podejrzeń tego rodzaju) firmie **RugGear Ltd.** w celu kontroli.

5. DALSZE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie dotykać ekranu urządzenia ostrymi przedmiotami. Cząstki pyłu i paznokcie mogą porysować ekran. Utrzymywać ekran w czystości. Delikatnie usuwać kurz z ekranu za pomocą miękkiej szmatki tak, aby go nie zarysować.

- Nie umieszczać urządzenia w środowiskach, w których panuje zbyt wysoka temperatura, ponieważ może to prowadzić do nagrzania się baterii, a w efekcie do pożaru lub wybuchu.
- Nie ładować urządzenia w pobliżu jakichkolwiek substancji łatwopalnych lub wybuchowych.
- Ładować urządzenie tylko w suchych pomieszczeniach.
- Nie ładować urządzenia w wilgotnym lub zapyłonym otoczeniu.
- Nie należy korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie jest to zabronione.
- Nie wystawiać urządzenia ani ładowarki na działanie silnych pól magnetycznych, wytwarzanych np. przez kuchnie indukcyjne lub kuchenki mikrofalowe.
- Nie otwierać urządzenia samemu i nie wykonywać samodzielnie napraw. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą doprowadzić do zniszczenia urządzenia, jego zapalenia się lub wybuchu. Urządzenie mogą naprawiać tylko autoryzowani fachowcy.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów dopuszczonych przez **RugGear Ltd.**
- Należy wyłączać urządzenie w szpitalach lub innych placówkach medycznych. To urządzenie może wpłynąć negatywnie na działanie takich urządzeń medycznych, jak rozruszniki serca lub aparaty słuchowe. Między urządzeniem a rozrusznikiem serca należy zachować zawsze bezpieczną odległość wynoszącą co najmniej 15 cm.
- Upewnij się, że poziom głośności nie jest ustawiony zbyt wysoko podczas podłączania słuchawek i słuchawek w celu ochrony słuchu.
- W przypadku użycia urządzenia podczas kierowania pojazdem silnikowym należy przestrzegać odpowiednich ustaw danego kraju.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć je i wyjąć z niego kabel ładowarki.
- Do czyszczenia urządzenia lub ładowarki nie wolno używać środków chemicznych. Należy czyścić urządzenie miękką, zwilżoną, antyelektrostatyczną ścierką.
- Adapter musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępny.
- Produkt może być podłączany wyłącznie do interfejsu USB w wersji USB 2.0.
- Nie wyrzucać starych i nieużywanych baterii litowych do kosza. Jako użytkownik są Państwo zobowiązani do oddania zużytych akumulatorów do utylizacji zgodnej z przepisami prawa.
- Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie straty i szkody spowodowane przez złośliwe oprogramowanie pobrane podczas korzystania z sieci lub inne funkcje wymiany danych. Firma **RugGear Ltd.** nie ponosi odpowiedzialności za roszczenia wnoszone na tej podstawie.



Ostrzeżenie

Firma **RugGear Ltd.** nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane poprzez niestosowanie się do powyższych zaleceń lub poprzez nieprawidłowe korzystanie z urządzenia.

6. KONSERWACJA / NAPRAWA

Należy w razie potrzeby zwracać uwagę na obowiązujące wytyczne ustawowe dotyczące okresowych kontroli, takie jak np. rozporządzenie o bezpieczeństwie użytkownika. Urządzenie nie posiada żadnych części do obsługi przez użytkownika. Zaleca się przeprowadzanie kontroli zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i wytycznymi. W przypadku problemów z urządzeniem prosimy skontaktować się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym. Jeśli urządzenie wymaga naprawy, należy skontaktować się z serwisem lub ze sprzedawcą.

7. BATERIA

Bezpośrednio po zakupie bateria nie jest w pełni naładowana, ale w stopniu, który umożliwia uruchomienie urządzenia. Aby uzyskać najwyższą wydajność i trwałość baterii, należy całkowicie rozładować baterię, a następnie przez pierwsze trzy cykle ładowania ładować ją do pełna.

Akumulator urządzenia wolno ładować wyłącznie przy temperaturze powietrza od +5°C do 35°C! Temperatura pracy telefonu wynosi od -20°C do +55°C. Aby zapewnić prawidłowe działanie telefonu, nie należy korzystać z niego poza zakresem temperatur.

Uwaga:

Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterie niewiaściwego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.

Model RG850 może być ładowany prądem 5 V/2 A. Ładowanie prądem o wyższym napięciu lub natężeniu może uszkodzić telefon.

8. INSTALACJA KARTY NANO SIM (patrz ilustracja na stronie 3)

Urządzenie jest wyposażone w dwa sloty na kartę nano SIM. Znajdują się one po lewej stronie telefonu. Aby wysunąć uchwyt karty sim, należy użyć dostarczonej szpilki.

Ostrzeżenie

Kartę SIM można wkładać/wyjmować wyłącznie, gdy urządzenie jest wyłączone. Nie wkładać ani nie wyjmować karty SIM, gdy podłączone jest zasilanie zewnętrzne. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia karty SIM.

9. INSTALACJA KARTY MICRO SD (patrz ilustracja na stronie 3)

Urządzenie obsługuje karty micro SD (do 128 GB). Kartę micro SD można umieścić w uchwycie karty SIM. W drugim slotcie na kartę SIM można umieścić kartę micro SD albo dodatkową kartę SIM.

Ostrzeżenie

Kartę micro SD można wkładać/wyjmować wyłącznie gdy urządzenie jest wyłączone. Nie wkładać ani nie wyjmować karty micro SD, gdy podłączone jest zasilanie zewnętrzne. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia karty.

10. RECYKLING

Przekreślony symbol pojemnika na śmieci na produkcie, baterii, dokumentacji lub opakowaniu przypomina, że wszystkie zużyte produkty elektryczne, elektroniczne, baterie i akumulatory należy oddać do selektywnej zbiórki odpadów. Wymóg ten ma zastosowanie w Unii Europejskiej. Produktów tych nie wolno wyrzucać do ogólnego pojemnika na odpady komunalne. Zużyte produkty elektroniczne, baterie i opakowania należy oddawać do specjalnych punktów zbiórki. W ten sposób można zapobiec niekontrolowanemu pozbywaniu się odpadów i promować recykling materiałów. Bardziej szczegółowe informacje dostępne są u sprzedawców detalicznych, władz lokalnych, krajowych organizacji ds. odpowiedzialności producentów lub u lokalnego przedstawiciela firmy **RugGear Ltd.**



11. Wyniki badania CE SAR

(swoistego tempa pochłaniania energii)

Limit SAR w Europie wynosi 2,0 W/kg. Urządzenie zostało również przetestowane pod kątem tego limitu SAR. Najwyższa wartość SAR zgłoszona zgodnie z niniejszym standardem podczas certyfikacji produktu wynosi przy prawidłowym noszeniu przy ciele 0.762 W/kg a kiedy noszone noszone na ciele to 1.027 W / kg. Urządzenie przebadano pod kątem zastosowań typowych, gdzie tył aparatu znajdował się w odległości 5 mm od ciała. Urządzenie jest zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi fal radiowych, jeśli jest używane w odległości 5 mm od ciała. Zaczep do paska, pokrowiec i podobne akcesoria nie powinny zawierać elementów metalowych. Korzystanie z akcesoriów niespełniających tych wymagań może spowodować niespełnienie wymogów zakresie oddziaływania częstotliwości radiowej, dlatego należy ich unikać.

12. ZNAKAMI TOWAROWYMI

- Google™, Google Play i Android są znakami towarowymi Google Inc.
- Wszystkie inne marki i prawa autorskie są własnością ich poszczególnych właścicieli.

PORTUGUESA

TECLAS E FUNÇÕES ESPECIAIS (ver ilustração na página 3)

1_ CONECTOR PARA AURICULAR

2_ MICROFONE SECUNDÁRIO

3_ AUMENTAR/REDUZIR O VOLUME

4_ BOTÃO LIGAR/DESLIGAR: Prima continuamente para LIGAR/DESLIGAR o aparelho. Prima brevemente para LIGAR/DESLIGAR o ecrã.

5_ MICROFONE PRINCIPAL

6_ PORTA USB-C 2.0: Para carregar o telefone e ligar a outros dispositivos com o cabo USB fornecido.

7_ CÂMARA DIANTEIRA

8_ ALTIFALANTE DIANTEIRO

9_ COMPARTIMENTO PARA CARTÃO SIM

10_ CÂMARA PRINCIPAL

11_ FLASH DA CÂMARA / LANTERNA

1. INTRODUÇÃO

Este documento contém informações e normas de segurança que devem ser observadas de forma a assegurar a operação segura do aparelho **RG850** de acordo com as condições descritas. A não observação destas informações e instruções pode ter consequências perigosas ou infringir as normas.

Antes de utilizar o aparelho, leia o Manual de instruções e estas Instruções de segurança. ! Em caso de informações contraditórias são válidas as instruções inglesas nestas Instruções de segurança.

A Declaração de conformidade EU atual, os Certificados de exame de tipo, as Instruções de segurança e o Manual de instruções podem ser descarregados em www.RugGear.com ou solicitados junto da **RugGear Ltd.**

2. RESERVA

O conteúdo do presente documento baseia-se na função atual do aparelho. A **RugGear Ltd.** não assume, nem explicitamente nem implicitamente, qualquer responsabilidade pela veracidade ou integridade do conteúdo deste documento, incluindo, mas não limitado, garantias implícitas de capacidade de comercialização ou adequação a um fim específico, a menos que, as leis ou jurisprudência aplicáveis estabeleçam uma responsabilidade obrigatória.

A **RugGear Ltd.** reserva-se o direito de efetuar alterações a este documento ou de o retirar, a qualquer momento, sem aviso prévio. Modificações, lapsos e erros de impressão não dão direito a indemnizações. Todos os direitos reservados.

A **RugGear Ltd.** não assume qualquer responsabilidade por perdas de dados ou quaisquer outros danos similares causados por utilização incorreta do aparelho.

3. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU

A Declaração de conformidade EU encontra-se no final deste Manual.



4. ERROS E CARGAS NÃO PERMITIDAS

Logo que haja suspeita de que a segurança do equipamento foi comprometida, o equipamento deve ser colocado fora de serviço. A recolocação inadvertida em funcionamento tem de ser evitada. A segurança do aparelho pode ser colocada em perigo, por ex., se:

- ocorrerem anomalias,
- forem visíveis danos na caixa do aparelho
- o aparelho tiver sido sujeito a cargas excessivas,
- o aparelho tiver sido incorretamente armazenado,
- as inscrições no aparelho já não forem legíveis.

Recomendamos que um aparelho que apresente erros ou sobre o qual haja suspeitas de erros, seja enviado para verificação para a **RugGear Ltd.**

5. OUTRAS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não toque no visor com objetos pontiagudos. A poeira e a sujidade ou as suas unhas podem riscar o vidro do visor. Mantenha o vidro do visor limpo, limpando-o regularmente com um pano macio.
- Não exponha o aparelho a temperaturas elevadas, pois isso poderá levar ao

sobreaquecimento da bateria, o que poderá causar um incêndio ou, na pior das hipóteses, uma explosão.

- Não carregue o aparelho na proximidade de substâncias inflamáveis ou explosivas.
- Carregue o aparelho apenas em espaços interiores secos.
- Não carregue o aparelho em ambientes húmidos ou com pó.
- Não utilize o aparelho em áreas nas quais a sua utilização é proibida.
- Não exponha o aparelho ou o carregador a quaisquer campos magnéticos fortes, como os produzidos, por ex., por fugões de indução ou fornos microondas.
- Não tente abrir o aparelho ou efetuar quaisquer reparações. As reparações incorretas podem causar avaria do aparelho, incêndio ou explosão. O aparelho só deve ser reparado por técnicos autorizados.
- Utilize somente acessórios autorizados pela **RugGear Ltd.**
- Desligue o aparelho em hospitais ou outras instalações médicas. Este aparelho pode interferir no funcionamento de dispositivos médicos como pacemakers ou aparelhos auditivos. Mantenha sempre uma distância de segurança de, pelo menos, 15 cm entre o aparelho e um pacemaker.
- Certifique-se de que o nível de volume não esteja ajustado muito alto ao conectar fones de ouvido e fones de ouvido para proteger sua audição.
- Ao utilizar o aparelho enquanto comanda um veículo, preste atenção às respetivas leis estatais.
- Antes de limpar o aparelho, desligue-o e retire o cabo de carregamento.
- Não utilize quaisquer produtos químicos para limpar o aparelho ou o carregador. Limpe os aparelhos com pano antiestático macio e humedecido.
- O adaptador deve ser instalado perto do equipamento e deverá ser facilmente acessível.
- O produto apenas deve ser ligado a uma interface USB, de versão USB2.0.
- As baterias NÃO devem ser colocadas no lixo doméstico. Como consumidor, é obrigado a enviar as baterias velhas para eliminação correta por um profissional.
- O utilizador é o responsável por vírus de computador resultantes da utilização das funções de internet. Não existe direito a recurso contra a **RugGear Ltd.**



Aviso

A **RugGear Ltd.** não assume qualquer responsabilidade por danos causados pela não observância destas instruções ou utilização incorreta do aparelho.

6. MANUTENÇÃO / REPARAÇÃO

Observe as diretivas legais eventualmente válidas sobre inspeções periódicas como, p. ex., a norma de segurança operacional! O aparelho em si, não possui quaisquer peças que necessitem de manutenção. Recomenda-se a realização de uma verificação com base nos critérios estabelecidos nas Normas e Instruções de segurança. Se o seu aparelho necessitar de reparação, entre em contacto com um Centro de serviço autorizado ou com o seu vendedor. As reparações só devem ser efetuadas pela RugGear Ltd. ou Centros de serviço autorizados, caso contrário não será garantida a segurança do aparelho.

7. BATERIA

No ato da entrega a bateria não está completamente carregada. No entanto, o aparelho pode ser completamente ativado. Para obtenção do melhor desempenho da bateria, esta deve ser totalmente descarregada e novamente carregada a 100% nas primeiras três utilizações.

A bateria do aparelho só deve ser carregada dentro da amplitude de temperatura ambiente de +5°C ... 35°C. A temperatura operacional normal do telemóvel é de entre -20 °C e +55 °C. De forma a garantir a normal funcionalidade do telemóvel, não use o mesmo fora deste intervalo de temperaturas.

Aviso:

Risco de explosão caso a bateria seja substituída por outra incorreta. Elimine baterias gastas de acordo com as instruções.

O RG850 suporta cargas de 5V/2A. Correntes de carga superiores podem danificar o seu telefone.

8. INSTALAÇÃO DO CARTÃO NANO SIM (ver ilustração na página 3)

O dispositivo possui dois compartimentos para cartão SIM. Estes estão situados no lado esquerdo da unidade. Utilize o pino ejetor para aceder à ranhura do cartão SIM até que o compartimento se abra.

Aviso

Substitua o cartão SIM somente quando o aparelho estiver desligado. Não instale nem remova nenhum cartão SIM se houver um carregador ligado. Caso contrário, o cartão SIM pode ficar danificado.

9. INSTALAÇÃO DO CARTÃO MICRO SD (ver ilustração na página 3)

Este aparelho suporta cartões micro SD (até 128 GB). Este está situado no compartimento do cartão SIM. A ranhura 2 do cartão SIM suporta um cartão micro SD ou um cartão SIM adicional.

Aviso

Substitua o cartão micro SD somente quando o aparelho estiver desligado. Não instale nem remova nenhum cartão micro SD se houver um carregador ligado. Caso contrário, o cartão micro SD pode ficar danificado.

10. RECICLAGEM

O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado, que se encontra no produto, na bateria, na documentação ou no material de embalagem, significa que os produtos elétricos e eletrônicos, as pilhas e baterias no final da sua vida útil devem ser submetidos a uma recolha de lixo seletiva. Estas normas são válidas na União Europeia. Não elimine estes produtos através do lixo doméstico. Elimine os produtos eletrônicos usados, baterias e material de embalagem sempre nos respetivos locais de recolha. Desta forma evitará a eliminação descontrolada de resíduos e estará a promover a reciclagem de recursos materiais. Poderá obter mais informações junto do comerciante onde adquiriu o produto, empresas regionais de tratamento de resíduos, autoridades estatais para o cumprimento das responsabilidades avançadas dos produtores ou do representante da **RugGear Ltd.** responsável pelo seu país ou região.



11. INFORMAÇÕES sobre Certificação CE SAR

(taxa de absorção específica)

O limite para a SAR (Taxa de Absorção Específica) na Europa é de 2,0 W/kg. O dispositivo foi também testado face a este limite SAR. O valor SAR mais elevado comunicado face a este padrão durante a certificação do produto para utilização corporal é de 0.762 W/kg e quando usado no corpo, o desgaste é de 1.027 W / kg. Este dispositivo foi testado para operações típicas de uso corporal, com a parte de trás do dispositivo mantido a 5mm do corpo. O dispositivo cumpre com especificações de RF quando o dispositivo é usado a uma distância de 5 mm do seu corpo. Ao usar presilhas de cinto, coldres e acessórios semelhantes, estes não deverão conter componentes metálicos na sua construção. O uso de acessórios que não satisfazem estas exigências poderão não permitir conformidade com as exigências de exposição à RF, devendo ser evitados.

12. MARCAS COMERCIAIS

- Google™, Google Play e Android são marcas registradas da Google Inc.
- Todas as outras marcas e Copyrights são propriedade dos seus respetivos proprietários.

КЛАВИШИ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ (см. стр. 3 в инструкции 3)

1_ ГНЕЗДО ДЛЯ НАУШНИКОВ

2_ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МИКРОФОН

3_ УВЕЛИЧЕНИЕ/УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ

4_ КНОПКА «POWER» (ПИТАНИЕ): Длительное нажатие для ВКЛ./ВЫКЛ. устройства. Короткое нажатие для ВКЛ./ВЫКЛ. экрана.

5_ ОСНОВНОЙ МИКРОФОН

6_ ПОРТ USB-C 2.0: Для зарядки телефона и подключения к другим устройствам с помощью прилагаемого USB-кабеля.

7_ ФРОНТАЛЬНАЯ КАМЕРА

8_ ФРОНТАЛЬНЫЙ ДИНАМИК

9_ ЛОТОК SIM-КАРТЫ

10_ ОСНОВНАЯ КАМЕРА

11_ ФОТОВСПЫШКА / ФОНАРИК

1. ВВЕДЕНИЕ

Этот документ содержит предписания и правила техники безопасности, которые необходимо соблюдать для обеспечения безопасной работы устройства **RG850** в описанных условиях. Неисполнение данных предписаний и требований может иметь опасные последствия или может являться нарушением правил техники безопасности.

Прочтите инструкцию по эксплуатации и инструкцию по технике безопасности перед использованием устройства. В случае возникновения противоречий действительны английские требования в данных правилах техники безопасности.

Действующую Декларацию о соответствии нормам ЕС, сертификаты, инструкции по технике безопасности и руководства пользователей можно найти на сайте www.RugGear.com или запросить в **RugGear Ltd.**

2. ОГОВОРКА

Содержание этого документа основано на текущих функциях устройства.

Общество с ограниченной ответственностью **RugGear Ltd.** не берет на себя никакой ответственности с четким указанием на это или без четкого указания на это за правильность или полноту содержания этого документа, включая подразумеваемую гарантию, не не ограничиваясь ней, годности для рынка и годности для определенной цели, за исключением случаев, когда применимые законы или правовые положения в обязательном порядке предписывают ответственность.

Общество с ограниченной ответственностью **RugGear Ltd.** оставляет за собой право в любое время и без предварительного уведомления производить изменения в этом документе или отзываться документ. Изменения, ошибки и опечатки не являются основанием для требования возмещения ущерба. Все права защищены.

За потерю данных или другой ущерб любого рода, вызванный неправильным применением устройства, **RugGear Ltd.** не несет никакой ответственности.

3. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Декларация соответствия ЕС приведена в конце этого руководства.



4. НЕИСПРАВНОСТИ И ПОВРЕЖДЕНИЯ

Если вы опасаетесь, что безопасность устройства была нарушена, устройство должно быть выведено из эксплуатации. Необходимо предотвратить непреднамеренный повторный пуск. Безопасность устройства может быть поставлена под угрозу, если, например:

- если наблюдаются сбои в его работе;
- если на корпусе устройства имеются повреждения;
- если устройство подвергалось чрезмерным нагрузкам;
- при неправильном хранении устройства;
- если маркировка или этикетки на устройстве нечитаемы.

Мы рекомендуем отправить на проверку в **RugGear Ltd.** устройство,

которое показывает сообщение об ошибке, или в работе которого возможна ошибка.

5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не прикасайтесь к экрану устройства мобильной связи острыми предметами. Вы можете поцарапать экран ногтями или частицами пыли. Пожалуйста, содержите экран в чистоте. Аккуратно очищайте экран от пыли с помощью мягкой ткани и следите за тем, чтобы не поцарапать экран.
- Избегайте нахождения устройства в зонах повышенной температуры. Это может привести к нагреву аккумулятора с последующим возгоранием или взрывом.
- Не заряжайте устройство возле горючих или взрывчатых веществ.
- Заряжайте устройство только в сухих помещениях.
- Не заряжайте устройство во влажных или запыленных условиях.
- Не пользуйтесь устройством в местах, где это запрещено.
- Не подвергайте устройство или зарядное устройство воздействию сильных магнитных полей, например от индукционных плит или микроволновых печей.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать устройство. Ненадлежащий ремонт может привести к выходу устройства из строя, пожару или взрыву. Ремонт устройства должны выполнять только квалифицированные специалисты.
- Используйте только принадлежности, допущенные компанией **RugGear Ltd.**
- Выключайте устройство в клиниках и других медицинских учреждениях. Это устройство может нарушить работу медицинских приборов, например кардиостимуляторов или слуховых аппаратов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 15 см между устройством и кардиостимулятором.
- Убедитесь, что уровень громкости не установлен слишком высоким при подключении наушников и наушников для защиты слуха.
- При использовании устройства во время управления автомобилем соблюдайте соответствующие правила.
- Перед очисткой выключите устройство и отсоедините зарядный кабель.
- Не используйте химические вещества для очистки устройства или зарядного устройства. Очищайте устройства влажной мягкой антистатической тканью.
- Адаптер должен быть установлен вблизи оборудования и должен быть легко доступен.
- Продукт должен подключаться только к USB-разъему версии USB2.0.
- Батареи не в бытовых отходов. Как потребитель вы обязаны сдавать использованные аккумуляторы на утилизацию в уполномоченную компанию.
- загружаемыми из интернета или при использовании других функций обмена данными устройства мобильной связи, несет исключительно пользователь. Компания **RugGear Ltd.** не может быть привлечена к ответственности по любому из данных исков.



Предупреждение

RugGear Ltd. не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения данных рекомендаций или неправильного использования устройства мобильной связи.

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ / РЕМОНТ

Соблюдайте законодательные нормы в отношении периодических проверок, например Положение о безопасности на производстве! Данное устройство мобильной связи как таковое не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Рекомендуется производить его осмотры согласно правилам и мерам по технике безопасности. В случае возникновения проблем с устройством мобильной связи свяжитесь с поставщиком или обратитесь в сервисный центр. Если необходимо произвести ремонт устройства мобильной связи, можно также обратиться в сервисный центр или к поставщику.

7. АККУМУЛЯТОР

При покупке устройства мобильной связи аккумулятор заряжен не полностью, но его заряда достаточно для включения устройства. Чтобы максимально улучшить работу аккумулятора и увеличить время его работы в автономном режиме, полностью разрядите аккумулятор, а затем зарядите

его до максимума в течение первых трех циклов зарядки.

Заряжать аккумулятор устройства следует только при окружающей температуре от +5°C до 35°C! Нормальная рабочая температура телефона составляет от -20 до +55. Для обеспечения оптимальной работы телефона, не используйте его вне данного температурного диапазона.

Внимание:

Существует риск взрыва, если батарея заменена батареей неверного типа. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями. RG850 поддерживает зарядку 5V/2A, использование любого более высокого зарядного тока (напряжения) может повредить ваш телефон.

8. УСТАНОВКА КАРТЫ NANO SIM (см. стр. 3 в инструкции 3)

Устройство имеет два слота для nano-SIM-карт. Они расположены на левой стороне устройства. Используйте шпильку для извлечения SIM-карты пока не выскользнет лоток SIM-карты.

Предупреждение

Замену SIM-карты можно производить только при выключенном устройстве мобильной связи. Не пытайтесь вставить или извлечь SIM-карты при подключенном внешнем источнике питания; так можно повредить SIM-карту.

9. УСТАНОВКА КАРТЫ MICRO SD (см. стр. 3 в инструкции 3)

Устройство поддерживает microSD-карту (до 128GB). Она находится в лотке SIM-карты. SIM-слот 2 может поддерживать как microSD-карту, так и дополнительную SIM-карту.

Предупреждение

Замену карты microSD можно производить только при выключенном устройстве мобильной связи. Не пытайтесь вставить или извлечь карту microSD при подключенном внешнем источнике питания; так можно повредить карту microSD.

10. УТИЛИЗАЦИЯ

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на самом изделии, его аккумуляторе, в сопроводительной документации или на упаковке означает, что все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации после завершения срока службы. Данное требование применяется в странах Европейского Союза. Не утилизируйте данные изделия вместе с неотсортированными городскими отходами. Всегда возвращайте отработанные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволит предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию материалов. Более подробную информацию можно получить у поставщика изделия, местных учреждений по утилизации, организаций, ответственных за отечественных производителей, или у регионального представителя **RugGear Ltd.**



11. ИНФОРМАЦИЯ о сертификации CE SAR

(удельный коэффициент поглощения)

Предел SAR в Европе составляет 2,0 Вт / кг. Устройство также было проверено на соответствие этому пределу SAR. Наивысшее значение SAR, указанное в этом стандарте при сертификации продукции для использования на ухе, составляет 0.762 Вт / кг и при правильном износе на теле Это 1.027 Вт / кг. Это устройство было протестировано для типичных операций с корпусом, когда задняя часть инструкции хранилась на расстоянии 5 мм от корпуса. Устройство соответствует спецификациям RF, когда устройство используется на расстоянии 5 мм от вашего тела. Скобы и аналогичные аксессуары не должны содержать металлических компонентов в сборке. Использование аксессуаров, которые не удовлетворяют этим требованиям, может не соответствовать требованиям к воздействию радиочастот, и их следует избегать.

12. ТОРГОВЫЕ МАРКИ

- Google™, Google Play и Android являются товарными знаками корпорации Google Inc.
- Все прочие торговые марки и авторские права являются собственностью соответствующих владельцев.

SVENSKA

KNAPPAR OCH SPECIALFUNKTIONER (se bild på sidan 3)

1_ HÖRLURSUTTAG

2_ SEKUNDÄR MIKROFON

3_ HÖJ/SÄNK VOLYM

4_ STRÖMKNAPP: Lång tryckning för att slå PÅ/stänga AV enheten. Kort tryckning för att slå PÅ/stänga AV skärmen.

5_ HUVUDMIKROFON

6_ USB-C 2.0-PORT: För laddning av telefonen och anslutning till andra enheter med den medföljande USB-kabeln.

7_ FRONTKAMERA

8_ FRONTHÖGTALARE

9_ SIM-KORTSFACK

10_ HUVUDKAMERA

11_ KAMERABLIXT/FICKLAMP

1. INLEDNING

Detta dokument innehåller information och säkerhetsföreskrifter som under alla omständigheter måste beaktas för att säkerställa säker användning av enheten **RG850** under de beskrivna förhållandena. Underlåtenhet att beakta denna information och dessa instruktioner kan få farliga konsekvenser eller bryta mot föreskrifter.

Läs bruksanvisningen och denna säkerhetsinformation innan du använder enheten. I händelse av motstridiga uppgifter gäller den engelska versionen av säkerhetsinformationen.

Den aktuella EU-överensstämmelseförklaringen, certifikaten, säkerhetsinstruktioner samt bruksanvisningar finns på www.RugGear.com, eller kan beställas från **RugGear Ltd.**

2. RESERVATION

Innehållet av detta dokument baserar på apparatens aktuella funktioner.

RugGear Ltd. garanterar varken uttryckligen eller underförstått för dokumentets korrekthet eller fullständighet, inklusive, men ej begränsat till, den underförstådda garantin för handelsduglighet eller lämpning för ett särskilt ändamål, förutom om användbara lagar eller jurisdiktioner föreskriver ett tvingande ansvar.

RugGear Ltd. förbehåller sig att vid varje tidpunkt och utan meddelande kunna utföra ändringar på detta dokument eller helt återropa dokumentet. Ändringar, misstag och tryckfel berättigar ej till kompensation. Alla rättigheter förbehålls.

RugGear Ltd. ansvarar ej vid förlust av data eller andra skador oberoende av typ som uppstår vid icke ändamålsenlig användning av apparaten.



3. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-försäkran om överensstämmelse återfinns längst bak i denna bruksanvisning.

4. FEL OCH SKADOR

Vid misstanke om att enhetens säkerhet har påverkats får enheten inte längre användas. Oavsiktlig återupptagen användning måste förhindras. Enheten kan t.ex. vara osäker att använda om:

- Fel uppstår.
- Enhetens hölje uppvisar skador.
- Enheten har utsatts för alltför stora belastningar.
- Enheten har förvarats felaktigt.
- Märkningar eller etiketter på enheten är oläsliga.

Det rekommenderas att en enhet som har fel eller där det misstänks vara fel eller skador, returneras till **RugGear Ltd.** för inspektion.

5. YTTERLIGARE SÄKERHETSINFORMATION

- Rör inte vid skärmen på enheten med vassa föremål. Damppartiklar och naglar kan repa skärmen. Håll skärmen ren. Ta försiktigt bort damm på skärmen med en mjuk trasa, och repa inte skärmen.
- Använd eller förvara inte enheten i miljöer med höga temperaturer, eftersom

detta kan leda till uppvärmning av batteriet, vilket kan resultera i brand eller explosion.

- Ladda inte enheten i närheten av brandfarliga eller explosiva ämnen.
- Ladda endast enheten på torra platser inomhus.
- Ladda inte enheten i fuktiga eller dammiga miljöer.
- Använd inte enheten på platser där användning är förbjuden.
- Exponera inte enheten eller laddaren för starka elektriska magnetfält, från exempelvis induktionsspisar eller mikrovågsugnar.
- Öppna inte enheten på egen hand och utför inga egenhändiga reparationer. Ej fackmässigt utförda reparationer kan leda till att enheten förstörs, eller orsaka brand eller en explosion. Enheten får endast repareras av auktoriserad fackman.
- Använd endast tillbehör som har godkänts av **RugGear Ltd.**
- Stäng av enheten på sjukhus och andra medicinska inrättningar. Denna enhet kan påverka funktionen för medicinska enheter, exempelvis pacemakrar och hörapparater. Håll alltid ett säkerhetsavstånd på minst 15 cm mellan enheten och en pacemaker.
- Se till att volymen inte är inställd för högt när du kopplar in hörlurar och hörlurar för att skydda din hörsel.
- Följ tillämpliga nationella lagar gällande användning av enheten vid framförande av motorfordon.
- Stäng av enheten och ta ur laddningskabeln före rengöring av enheten.
- Använd inga kemikalier vid rengöring av enheten eller laddaren. Rengör enheten med en mjuk, fuktad antistatisk tygtrasa.
- Adaptorn ska installeras nära utrustningen och vara lätt åtkomlig.
- Produkten får endast anslutas till ett USB 2.0-gränssnitt.
- Släng inte gamla och övergivna litiumbatterier i papperskorgen. Som konsument är du skyldig att lämna in gamla batterier för korrekt återvinning.
- Användaren är ensam ansvarig för alla eventuella skador och skulder orsakade av att skadlig kod laddats ned när du använder nätverket eller andra funktioner för datautbyte på enheten. **RugGear Ltd.** kan inte hållas ansvarigt för något av dessa påståenden.



Varning

RugGear Ltd. ansvarar inte för skador som uppstår genom att något av dessa råd inte tas i beaktande eller vid olämplig användning av enheten.

6. UNDERHÅLL / REPARATION

Beakta eventuellt tillämpliga rättsliga bestämmelser om regelbundna kontroller, exempelvis i arbetsmiljöföreskrifterna! Enheten har inga delar som användaren kan utföra service på. Vi rekommenderar att inspektioner utförs i enlighet med säkerhetsbestämmelserna och -råden. Om du har ett problem med enheten, kontakta din återförsäljare eller servicecentret. Om din enhet är i behov av reparation, kan du antingen kontakta servicecentret eller din återförsäljare.

7. BATTERI

Batteriet är inte fulladdat när du köper enheten, men är tillräckligt laddat för att kunna starta enheten. För att få bästa batteriprestanda och batteritid, låt batteriet ladda ur helt innan du laddar det helt de tre första laddningstillfällena. Apparatens batteri får endast laddas inom omgivningstemperaturområdet +5°C till 35°C! Telefonens normala arbetstemperatur är -20 °C till +55 °C. För att säkerställa att telefonen fungerar korrekt ska telefonen inte användas utanför detta temperaturområde.

Försiktighet:

Risk för explosion föreligger om batteriet ersätts med ett batteri av felaktig typ. Kassera förbrukade batterier enligt instruktionerna. RG850 stöder laddning med 5 V/2 A, laddning med högre ström kan skada din telefon.

8. INSTALLATION AV NANO SIM-KORT (se bild på sidan 3)

Enheten har två fack för nano-SIM-kort. Facken är placerade på enheten vänstra sida. Använd SIM-kortsverktyget för att öppna SIM-kortsfacket.

Varning

Byt SIM-kortet endast när enheten är avstängd. Försök inte att sätta in eller ta ut SIM-kortet när en extern strömkälla är ansluten, då SIM-kortet eller surfplattan kan skadas.

9. INSTALLATION AV MICRO SD-KORT (se bild på sidan 3)

Enheten har stöd för microSD-kort (upp till 128 GB). Det placeras inuti SIM-kortsfacket. SIM-kortsplats 2 kan användas antingen till ett microSD-kort eller ett ytterligare SIM-kort.

Varning

Byt micro SD kortet endast när enheten är avstängd. Försök inte att sätta in eller ta ut micro SD kortet när en extern strömkälla är ansluten, då micro SD kortet eller surfplattan kan skadas.

10. ÅTERVINNING

Den överkorsade soptunnan på produkter, batterier, litteratur eller paketering påminner dig om att alla elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer ska lämnas till en återvinningsstation vid kassering. Detta krav gäller inom EU. Kasta inte dessa produkter med det vanliga hushållsavfallet. Lämnna alltid in uttjänta elektroniska produkter, batterier och förpackningsmaterial till en återvinningsstation. På så sätt hjälper du till att undvika felaktig sophantering och främjar återvinning av material. Mer detaljerad information finns hos produktens återförsäljare, lokala myndigheter, organisationer som bevakar lokala tillverkare eller din lokala representant hos **RugGear Ltd.**



11. INFORMATION om CE SAR-certifiering

(specifik absorptionsnivå)

SAR-gränsen i EU är 2,0 W/kg. Enheten har testats mot denna SAR-gräns. Det högsta SAR-värdet som rapporterats enligt denna standard under produktcertifieringen är 0.762 W/kg vid kroppsburen användning och när den bärs på kroppen är den 1.027 W / kg. Denna enhet testades för typiska kroppsburna aktiviteter med handenhetens baksida 5mm från kroppen. Enheten överensstämmer med RF-specifikationerna när enheten bärs 5 mm från kroppen. Bältesklämmor, bälteshållare och liknande tillbehör får inte innehålla några metallkomponenter. Användning av tillbehör som inte uppfyller dessa krav uppfyller eventuellt inte kraven för RF-exponering och bör undvikas.

12. VARUMÄRKEN

- Google™, Google Play and Android are trademarks of Google Inc.
- Alla övriga varumärken och upphovsrätter tillhör respektive ägare.

中文

手机关键参数 (请参阅第 3 页上的图示)

- 1_ 耳机插孔
- 2_ 副麦克风
- 3_ 音量加减
- 4_ 电源键：长按以开启 / 关闭设备电源。短按以开启 / 关闭待机模式。
- 5_ 主麦克风
- 6_ USB-C 2.0 接口：用于通过随付的 USB 电缆为设备充电以及连接到其他设备。
- 7_ 前摄像头
- 8_ 前扩音器
- 9_ SIM 卡槽
- 10_ 主摄像头
- 11_ 闪光灯

1. 介绍

本文件包含信息和安全规定，为确保 **RG850** 设备能在所述的条件下安全运行，必须遵守这些信息和规定。不遵守这些信息和说明会产生严重后果或违反法规。在使用设备之前，请阅读手册和这些安全说明。如有任何疑问，应以英文版为准。可以在 www.ruggear.com 上找到最新的欧盟符合性声明、安全说明和手册，也可向 **RugGear Ltd.** 索取这些资料。

2. 保留条款

本文件的内容按照当前存在的形式所呈现。**RugGear Ltd.** 对本文件内容的准确性或完整性不提供任何明示或默示的保证，包括但不限于市场适用性或适用于特定目的的保证，除非适用法律或法院判决使此类责任具有强制性。

RugGear Ltd. 保留随时更改本文件或随时将其撤回的权利，恕不另行通知。不得将变更、错误和印刷错误作为任何损害索赔的依据。版权所有。

对于任何由不当使用本设备而导致的任何数据或其他损失以及直接或间接损害，**RugGear Ltd.** 概不负责。

3. 欧盟符合性声明

可以在本手册的末尾处上找到欧盟合规性声明。



4. 故障和损坏

如果有任何理由怀疑设备的安全性受到影响，则必须立即停止使用。必须采取措施防止设备被意外重启。设备的安全性可能会受到影响，例如：

- 发生故障。
- 设备的外壳显示受损。
- 设备承受过度负载。
- 设备存储不当。
- 设备上的标记或标签无法辨识。

如果设备出现故障或怀疑其存在故障，我们建议将其发回给 **RugGear Ltd.** 以进行检查。

5. 其他安全建议

- 请勿用尖锐的物体触摸设备屏幕。尘粒和指甲可能会划伤屏幕。请保持屏幕清洁。用软布轻轻擦除屏幕上的灰尘，不要划伤屏幕。
- 请勿将设备放置在温度过高的环境中，否则可能导致电池发热，从而引起火灾或爆炸。
- 请勿在易燃或易爆物质附近为设备充电。
- 仅在室内条件下为设备充电。
- 请勿在灰尘量大或潮湿的环境中为设备充电。
- 请勿在法规或法律禁止使用的区域使用本设备。
- 请勿将设备或充电器暴露在强磁场环境中，例如，由电磁炉或微波炉发出的强磁场。
- 请勿试图打开或修理该设备。不正确的维修活动或打开设备的行为可能会导致设备损坏、起火或爆炸。只有经过授权的人员才可以修理设备。
- 只能使用经 **RugGear Ltd.** 认可的配件
- 在医院或其他禁止使用手机的地方要关闭该设备电源。该设备可能会影响医疗设备（例如，起搏器）的正常工作。该设备和此类设备之间应始终保持至少 15 cm 的距离。
- 在插入耳机的时候请确认音量没有调节过大以保护您的听力。
- 遵守各国在驾驶车辆时使用该设备的所有相关有效法律。
- 在清洁设备之前，请关闭设备并断开充电电缆。
- 请勿使用任何化学清洁剂清洁设备或充电器。



- 使用防静电的潮湿软布进行清洁。
- 适配器应安装在设备附近，且应易于接近。
- 产品只能连接至 USB2.0 版本的 USB 接口。
- 请勿将旧锂电池和废弃锂电池丢弃到垃圾中，将它们送到指定的废物处置场所。
- 如果在使用网络或设备的其他数据交换功能时下载了恶意软件，则由用户自行承担此类软件造成的任何损害和责任。RugGear Ltd. 对于任何此类索赔，概不承担任何责任。

警告

对于因忽视这些建议或不当使用设备造成的损害，RugGear Ltd. 概不承担任何责任。

6. 维护 / 修理

请注意有关定期检查的任何法律要求。该设备本身没有可由用户维修的部件。推荐根据安全规定和建议进行检查。如果设备出现问题，请联系您的供应商或咨询服务中心。如果您的设备需要维修，您可以联系服务中心或供应商。

7. 电池

购买本机时电池未充分充电，但是有足够的电量可以开机。为了获得最好的电池寿命，请在电池前三次循环充电前，充分放电。

只能在 + 5° C 至 + 35° C 的环境温度范围中为设备充电。手机的正常工作温度为 -20° C - +55° C。为保证手机的正常运行，请勿在此温度范围外使用手机。

注意：

如果更换的电池类型不正确，则有发生爆炸的风险。按照说明处置废旧电池。

RG850 支持 5V/2A 的充电，使用任何高于此充电电流的充电器都有可能损坏你的手机。

8. 安装 NANO SIM 卡 (请参阅第 3 页上的图示)

该设备有两个用于 nano SIM 卡的插槽，位于设备的左侧。将顶针插入 SIM 卡槽中直至弹出。

警告

只有在设备关闭时才能更换 SIM 卡。当连接任何外部电源时，请勿尝试插入或取出 SIM 卡。

9. 安装 MICRO SD 卡 (请参阅第 3 页上的图示)

该设备支持最高 128GB 的 micro SD 卡扩充。插槽位于 SIM 卡槽内。SIM2 卡的卡槽可以放置 microSD 卡或者另外一张 SIM 卡。

警告

只有在设备关闭时才能更换 microSD 卡。当连接任何外部电源时，请勿尝试插入或取出 microSD 卡，否则可能会损坏 microSD 卡。

10. 回收利用

产品、电池、文件或包装上的打叉垃圾桶符号提醒您，必须在使用寿命结束时对所有电气和电子产品、电池和充电电池进行分类收集。该要求适用于欧盟国家。请勿将这些产品作为未分类的城市垃圾处理。务必将您使用过的电子产品、电池和包装材料退回到专门的收集点。这样有助于防止出现不受控制的废物处理，并促进材料的回收利用。可从产品零售商、当地废物管理机构、国家生产者责任组织或您当地的 RugGear Ltd. 代表处获取更多详细信息。



11. CE SAR 认证信息 (比吸收率)

欧洲的 SAR 限制为 2.0 W/kg。设备也针对该 SAR 限制进行了测试。在产品认证过程中，根据该标准测试的使用时对头部最高 SAR 值为 0.762 W/kg，对身体则为 1.027 W/kg。在手机背部距离身体 5 mm 的情况下，该设备经过了典型的身体佩戴运行测试。当距离身体 5mm 处使用时，该设备符合 RF 规范。使用皮带夹、皮套和类似附件时，其组件不得包含金属部件。使用不满足上述要求的配件可能导致不符合 RF 暴露要求，应该避免此类情况。

12. 商标

- Google™, Google Play 和 Android 是 Google Inc 的商标。
- 其他所有商标和版权均为其各自所有者的财产。

المفاتيح وميزات خاصة (انظر الرسم التوضيحي على صفحة ٢)

١. مقيس سماع الأذن: لتوصيل سماعة الأذن.
٢. الميكروفون الثانوي
٣. حجم الجمع والترح
٤. مفتاح التشغيل: اضغط ضغطة طويلة لتشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز. اضغط ضغطة قصيرة لتشغيل/إيقاف تشغيل وضع الاستعداد.
٥. الميكروفون الرئيسي
٦. لشحن الجهاز وتوصيله بكابل USB المتوفر مع الجهاز USB-C 2.0 .
٧. الكاميرا الأمامية
٨. مكبر الصوت الأمامي
٩. فتحة بطاقة
١٠. الكاميرا الرئيسية
١١. فلاش

1. مقدمة

يحتوي هذا المستند على معلومات وقواعد السلامة التي يجب اتباعها بلا إخفاق من أجل التشغيل الآمن لجهاز **RG850** في ظل الظروف الموضحة. قد ينتج عن عدم مراعاة هذه المعلومات والتعليمات نتائج خطيرة و/أو قد يؤدي ذلك إلى انتهاك لوائح سارية. رجي الاطلاع على الدليل وتعليمات الأمان هذه قبل استخدام هذا الجهاز! في حال حدوث أي شك، يسري الإصدار الألماني.

يمكن العثور على إعلان التوافق مع الاتحاد الأوروبي الحالي وتعليمات الأمان والأدلة على موقع www.ruggear.com أو يمكن طلبها من شركة **RugGear Ltd**.

٢. الحفظ

يتم تقديم محتوى هذا المستند كما هو موجود بالفعل. لا تقدم شركة **RugGear Ltd** أي ضمان صريحاً أو ضمنياً على دقة محتوى هذا المستند أو كماله بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الضمان الضمني لمناسبته للسوق أو الملاءمة لغرض محدد ما لم تفرض القوانين السارية أو قرارات المحكمة الإلزام بتحمل المسؤولية.

تحتفظ شركة **RugGear Ltd** بحق إجراء تغييرات على هذا المستند أو بسحبه في أي وقت بدون إشعار سابق. لا يجوز استخدام التغييرات والأخطاء والأخطاء المطبعية كأساس لأي مطالبات بالتعويضات. جميع الحقوق محفوظة.

لا تتحمل شركة **RugGear Ltd** مسؤولية فقدان بيانات أو أي فقدان آخر أو تلفيات مباشرة أو غير مباشرة تنتج بسبب أي استخدام غير صحيح لهذا الجهاز.



٣. إعلان التوافق مع الاتحاد الأوروبي

يمكن العثور على إعلان التوافق مع الاتحاد الأوروبي في نهاية هذا الدليل.

٤. الأعطال والتلفيات

إذا كان هناك أي سبب للشك في انخفاض مستوى أمان هذا الجهاز، يجب التوقف عن استخدامه على الفور. يجب اتخاذ إجراءات لمنع أي إعادة تشغيل الجهاز بشكل غير مقصود. ربما يقل مستوى أمان الجهاز في حالة، على سبيل المثال:

- الأعطال تحدث.
- تعرض مبيت الجهاز للتلف.
- المعدات محملة بشكل زائد.
- يتم تخزين الجهاز بشكل غير صحيح.
- العلامات أو التصنيفات على الجهاز غير واضحة.

نوصي بأن تتم إعادة إرسال أي جهاز يعرض أخطاءً أو يشتبه في أنه خطأ إلى شركة **RugGear Ltd** ليتم فحصه.

٥. مزيد من نصائح السلامة

- لا تلمس شاشة الجهاز بأدوات حادة. قد تخدش جزينات الغبار والمسامير الشاشة. يُرجى الحفاظ على نظافة الشاشة. قم بإزالة الأتربة من الشاشة باستخدام قطعة قماش برفق، ولا تخدش الشاشة.
- لا تضع الجهاز في بيئات ذات درجات حرارة مفرطة، لأن ذلك قد يؤدي إلى سخونة البطارية، ويمكن أن يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار.
- لا تشحن الجهاز بالقرب من أي مواد قابلة للاشتعال أو مواد متفجرة.
- اشحن الجهاز داخل المنزل فقط.
- لا تشحن الجهاز في بيئات بها الكثير من الأتربة أو الرطوبة.
- يجب أن تكون بيئة التشغيل العادية للهاتف ٢٠- إلى ٥٥+ درجة مئوية. للتأكد من أن الهاتف يعمل بشكل صحيح، لا تستخدمه خارج نطاق درجة الحرارة هذا.
- لا يجب شحن الجهاز إلا في درجات حرارة محيطية تتراوح بين ٥+ درجات مئوية و ٣٥+ درجة مئوية.
- لا تستخدم الجهاز في المناطق التي تمنع فيها اللوائح أو القوانين التشريعية استخدامه.
- لا تعرض الجهاز أو الشاحن للمجالات المغناطيسية القوية، مثل المجالات المنبعثة من الأفران التي تعمل بالحث الكهربي أو أجهزة المايكرويف.
- لا تقدم على فتح الجهاز أو إصلاحه. قد يؤدي الإصلاح أو الفتح غير الصحيح إلى تدمير الجهاز أو إشعاله أو انفجاره. غير مسموح بإصلاح الجهاز إلا بواسطة موظفين معتمدين.
- استخدم فقط الملحقات المعتمدة من شركة
- لا تقم بتشغيل الجهاز في المستشفيات أو الأماكن الأخرى التي يُمنع فيها استخدام الهواتف الجوّالة. قد يؤثر هذا الجهاز على التشغيل السليم للأجهزة الطبية، مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب. حافظ دائماً على مسافة قدرها ١٥ سم على الأقل بين الجهاز وهذه الأجهزة.
- عند إدخال سماعات الرأس، تأكد من عدم ضبط مستوى الصوت بصوت عالٍ جداً لحماية السمع.



- قم بإعادة جميع القوانين السارية المفروضة في البلدان المعنية بخصوص استخدام الأجهزة أثناء قيادة المركبات.
- رجي إيقاف الجهاز وفصل كابل الشحن قبل تنظيف الجهاز.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف كيميائية لتنظيف الجهاز أو الشاحن. استخدم قطعة رطبة ومضادة للكهرباء الاستاتيكية للتنظيف.
- يجب تركيب المهابى بالقرب من الجهاز ويجب أن يكون سهل الوصول إليه.
- يجب عدم توصيل المنتج إلا بواسطة **RugGear Ltd** من الإصدار
- لا تتخلص من البطاريات الليثيوم القديمة والمهملات في المهملات، ولكن أرسلها إلى الأماكن المخصصة للتخلص من النفايات.
- المستخدم وحده هو المسؤول عن أي وكل التلفيات والالتزامات التي تحدث بفعل البرامج الضارة التي تم تنزيلها عند استخدام الشبكة أو وظائف تبادل البيانات الأخرى للجهاز. شركة **RugGear Ltd**. غير مسؤولة عن أي من هذه المطالبات.

تحذير

لن تتحمل شركة **RugGear Ltd** أية مسؤولية تجاه التلفيات التي تحدث بسبب إغفال أي من هذه النصائح أو بسبب أي استخدام غير صحيح للجهاز.

6. الصيانة/الإصلاح

رجي ملاحظة أي متطلبات قانونية لإجراء الفحص الدوري. لا يتضمن الجهاز نفسه أي أجزاء صالحة يمكن أن يقوم المستخدم بصيانتها. يُوصى بإجراء عمليات الفحص وفقاً للوائح الأمان والنصائح. إذا كانت هناك مشكلة بشأن الجهاز، يُرجى الاتصال بالبايع أو الرجوع إلى مركز الخدمة. إذا كان جهازك بحاجة إلى إصلاح، يمكنك إما الاتصال بمركز الخدمة أو البايع.

7. البطارية

البطارية غير مشحونة بالكامل عند شراء الجهاز، ولكنها تحتوي على ما يكفي الطاقة لتشغيل الجهاز. للحصول على أفضل أداء للبطارية وعمر البطارية، اترك البطارية تفريغها تماماً قبل شحنها تماماً للثلاثة الأولى دورات الشحن. لا يجوز شحن الجهاز إلا في درجات حرارة محيطية تتراوح من +5 درجات مئوية إلى +35 درجة مئوية. تتراوح درجة حرارة التشغيل العادية للهاتف من -20 درجة مئوية إلى +55 درجة مئوية. لضمان تشغيل الهاتف بصورة طبيعية، لا تستخدم الهاتف في درجة حرارة خارج هذا النطاق.

تنبيه

احذر من خطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستعملة طبقاً للتعليمات.

RG850 يدعم شحن 5 فولت / 2 أمبير ، باستخدام أي تيار شحن أعلى قد يؤدي إلى تلف هاتفك.

8. تثبيت بطاقة SIM NANO (انظر الرسم التوضيحي على صفحة 2)

يحتوي الجهاز على فتحتين لبطاقات SIM نانو ، ويقع هذا على الجانب الأيسر من الوحدة ، استخدم دبوس الكاذب للوصول إلى فتحة بطاقة SIM حتى تخرج حاوية بطاقة

تحذير

لا تشحن بطاقة SIM إلا عندما يتم إيقاف تشغيل الجهاز. لا تحاول إدخال بطاقات SIM أو إزالتها عندما يتم توصيل أي مصدر خارجي للتزويد بالطاقة.

9. تركيب بطاقة MICRO SD (انظر الرسم التوضيحي على صفحة 2)

يدعم الجهاز بطاقة micro SD (حتى 128 جيجا بايت) ، ويقع في درج بطاقة SIM ، ويمكن لبطاقة SIM 2 أن تدعم إما بطاقة micro SD أو بطاقة SIM إضافية.

تحذير

لا تغير بطاقة micro SD إلا عندما يتم إيقاف تشغيل الجهاز. لا تحاول إدخال بطاقة micro SD أو إزالتها عندما يتم توصيل أي مصدر خارجي للتزويد بالطاقة، وإلا ربما تتعرض بطاقة micro SD للتلف.

10. إعادة التدوير

ذكرت رمز سلة المهملات المشطوب على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوات بأنه يجب أخذ جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكمات إلى مجموعة منفصلة عند نهاية عمرها الافتراضي. ويتم تطبيق هذه المتطلبات في الاتحاد الأوروبي. لا تتخلص من هذه المنتجات كنفايات محلية غير مصنفة.

قم دائماً بإرجاع المنتجات الإلكترونية المستخدمة والبطاريات ومواد التغليف إلى مراكز التجميع المخصصة لها. وتساعدك هذه الطريقة في منع التخلص من النفايات غير المحكمة وترويج إعادة تدوير المواد.



مزيد من المعلومات التفصيلية متاحة من بائع المنتج أو سلطات النفايات المحلية أو المنظمات المسؤولة عن المنتجين الوطنية أو ممثل شركة **RugGear Ltd** المحلي.

11. معلومات بخصوص شهادة معدل الامتصاص النووي (SAR)

الحد SAR لأوروبا هو 2.0 W / kg. تم اختبار الجهاز أيضاً وفقاً لحد SAR هذا. أعلى قيمة SAR تم الإبلاغ عنها بموجب هذا المعيار خلال شهادة المنتج للاستخدام على الأذن هي 0.762 واط / كجم وعندما يرتدي الجسم بشكل مناسب 1.027 واط / كجم. تم اختبار هذا الجهاز لعمليات نموذجية تم ارتداؤها مع الجزء الخلفي من السماعة التي تم الاحتفاظ بها 5 ملم من الجسم. يتوافق الجهاز مع مواصفات الترددات اللاسلكية عند استخدام الجهاز على مسافة 5 مم من جسمك. يجب ألا يحتوي استخدام مشبك الحزام والحوامل والملحقات المماثلة على مكونات معدنية في مجموعة التجميع. قد لا يتوافق استخدام الملحقات التي لا تستوفي هذه المتطلبات مع متطلبات التعرض للتردد الراديوي ، ويجب تجنبها.

12. العلامات التجارية

- **Google™** **Google Play** **Google Inc** هي علامات تجارية لشركة **Google Inc**.
- إن جميع العلامات التجارية الأخرى وحقوق الطبع والنشر مملوكة لأصحابها المعنيين.

MAXIMUM OUTPUT POWER

Frequency bands	Maximum output power
GSM900	33dBm
DSC1800	30dBm
WCDMA 900	23dBm
WCDMA 2100	23dBm
LTE Band 1	23dBm
LTE Band 3	23dBm
LTE Band 7	23dBm
LTE Band 8	23dBm
LTE Band 20	23dBm
LTE Band 38	23dBm
LTE Band 40	23dBm
WiFi	16dBm
BT	6dBm

EU – Declaration of Conformity

according to directives 2014/53/EU and 2011/65/EU

The company RugGear Ltd. declares under its sole responsibility that the product to which this declaration relates is in accordance with the provisions of the following data, directives and standards:

Name & address of the manufacturer	Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. 4th Floor, A Section, Languang Science & technology Building, No.7 Xinxi RD, Hi-Tech Industrial Park North, Nanshan District, ShenZhen, P.R.C.
Description of the device:	TD-LTE Digital Mobile Phone
Type designation(s):	RG850
Trademark:	RugGear
Conformity statement 2014/53/EU issued by	MiCOM Labs Inc., 575 Boulder Court, Pleasanton, California, 94566, USA Notified Body Number: 2280
Conformity statement 2011/65/EU issued by	CCIC (shenzhen) Environmental Service Co.,Ltd. Floor 2, Minlida Industrial Park, Honghualing Industrial Zone, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China
Description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the DoC:	Battery: BL400HP Adapter: HKC0115020-3B USB cable: Type-C HW: V1.00 SW: LA6727E8(RG850)_RG850_EU_1.0.0.0_1

Applied harmonized standards

ETSI EN 301 511 V12.5.1: 2017-03; ETSI EN 301 908-1 V11.1.1: 2016-07; ETSI EN 301 908-2 V11.1.2: 2017-08; ETSI EN 301 908-13: V11.1.2: 2017-07; ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016-11
ETSI EN 303 413 V1.1.1: 2017-06; Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03); Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03); Draft ETSI EN 301 489-19 2.1.0 (2017-03); Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11); EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010; EN 62209-1:2016; EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
IEC 62471:2006(First Edition); IEC 62133:2012(Second Edition)

Signed for and on behalf of:

P.R.China 2018-05-21

Place and date of issue

Alex. Ma

Alex Ma, R&D Director

深圳市宝尔曼迪科技有限公司 | 深圳市南山区高新区北区新西路7号兰光科技园A座4楼
Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. | www.ruggear.com
4F Languang Sci & Tech Bldg A, 27 Gaoxin North 6 Ave, Nanshan, Shenzhen, China 518057

**gear
your
life.**

RugGear Ltd.

Unit 1301, 13/F, Wing Tuck Commercial Centre
177 Wing Lok Street, Sheung Wan, Hong Kong
Hong Kong

www.RugGear.com